



SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 11-2013

25. mai 2013

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.no

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!



Leiebil
Fra 62€
pr uke denne våren
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuider.no

Restaurant
Del's Artistes



Kokken, Roland Broggi - tidligere stjernekokk i restaurant "Du Midi" i Delémont, Sveits - forbereder alle måltider fra grunnen kun med de beste råvarer.

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

Meget vellykket 17. maifeiring



Arets 17. maifeiring ble feiende flott både på Costa Blanca sør og i nord. I Torrevieja holdt justis- og beredskapsminister, Grete Faremo dagens tale, mens ex. statsminister,

Kjell Magne Bondevik var dagens 17. maitaler på Solgården og i Alfaz del Pi. Arrangementene samlet et par tusen mennesker.



Tysk punktlighet som fortrinn

Ole Klavestad er spydspissen i Brigitte Wessendorfs eiendomssatsing inn mot det norske markedet. Stadig flere nordmenn ønsker å kjøpe hus eller leilighet på Costa Blanca – og det har medført at Oslo-mannen Ole Klavestad skal være kontaktpunktet for det velkjente tyske eiendomsfirmaet Wessendorf i Albir.

2. 500 nye norske boligkjøpere i år

Interessen blant nordmenn for å kjøpe eiendom i Spania øker. En ny undersøkelse viser at 50 000 norske husholdninger sysler med tanken om å kjøpe bolig i utlandet i 2013. Konkret forventes det at ca. 2 500 nordmenn av disse 7. 000 vil kjøpe seg hus eller leilighet i Spania.





• Tannlege & implantater
• Spanske priser Godkjent for refusjon i norge av HELFO
• Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

www.solident.es

SpaniaHome
com

YOUR DREAM HOME IN SPAIN
DIN NORSKE EIENDOMSMEGLER I ALBIR!

Vi etterlyser eiendommer for salg/utleie

BO-REISE

Utleie- og byggeservice
• Maling / Muring • Elektrisk

C/Óscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreiservice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com

KIROPRAKTORVAKTEN



Tlf: 966 865 432
C/Pau Casals nr. 7 - Albir

Reiseforsikring dekker kiropraktorbehandling
Helfo refunderer delvis

CASER forsikring

chiropractorinSpain.com

spanish DREAMS

Meglerhuset i Alfaz del Pi

Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

www.bifrostlaw.com

bifrost law

Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

scanlaw

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

- Din trygghet - vår æressak
- Vi tilbyr alle tjenester innen fast eiendom
- Etterlyser eiendommer for salg

REAL HOMES

Tlf: 966 181 319
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

SILICA
INTERNET - HARDWARE - SOFTWARE



Internett fra 4,9€ måned!
Hjemmesider, reparasjoner
PCer, Bærbare PCer, IPAD
FÅ DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - 966 814 069

SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDERSE

E-post: red@spaniaposten.no

RUBRIKKANONISER

E-post: rubrikk@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.no

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Valencia

Høyesterett drukner i PPs korrupsjonssaker

OLE C. GLAD
 RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ressursmangel og en voldsom økning i antall korrupsjonssaker de siste årene gjør at høyesterett i Valencia har fått mer jobb enn de kan håndtere. Fra 2009, da rettssaken mot tidligere regionspresident Francisco Camps (PP) ble innledet, og frem til nå har antall korrupsjonssaker og antall tiltalte i de forskjellige sakene bare økt.

En av de største sakene som pågår er Caso Gürtel som handler om omfattende korrupsjon og ulovlig finansiering av Partido Popular. Etter flere år med etterforskning og nye avsløringer har saken fått et enormt omfang og består i dag av seks separate tilfeller med tilsammen 53 tiltalte.

Tar man med de tre andre store korrupsjonssakene der PP i Valencia er involvert (Caso Blasco, Caso Brugal, Caso Emarsa), kommer man opp i over hundre tiltalte. En rekke tidligere kommunepolitikere og ordførere fra PP er innblandet. Også ni av partiets nåværende representanter ved parlamentet i Valencia sitter på tiltalebenken.

Noe av årsaken til at domstolen er overarbeidet skyldes i følge avisen El País de mange skrift-



DRUKNER I SAKER: Tidligere regionspresident Francisco Camps, er blant de som har vært innblandet i korrupsjonssaker knyttet til PP.

lige henvendelsene som kommer fra advokatene til de tiltalte, dokumenter som skal kopieres opp, distribueres, leses og besvares av dommerne. En av de som har stått for mye ekstraarbeid er ordføreren i Alicante, Sonia Castedo (PP). I løpet av tre måneder i fjor skal den korrupsjonstiltalte ordføreren ha kommet med hele 21 henvendelser.

TRENERING AV SAKENE

PP har i årevis hevdet å være utsatt for hets og svertkekampanjer. Strategien har vært å avvise alle beskyldninger mot

partiet og dets politikere som usanne. Når én av partiets ordførere, regionspolitikere eller kongressmedlemmer havner på tiltalebenken, nektes som regel all kjennskap til saken.

Samtidig gjør prosessreglene i det spanske rettssystemet at det er mulig å trenere saker i årevis. Ved avsløringer om korrupsjon, kan det derfor lønne seg for en skyldig politiker å nekte for å ha gjort noe galt frem til dom i saken er avsagt. I mellomtiden fortsetter representanten i lønnete verv og posisjoner.

FIRE STORE KORRUPSJONSSAKER I VALENCIA

CASO EMARSA: En av de største bedrageriskandalene i Partido Populars historie. Selskapet Emarsa ble opprettet i 1986 av Valencia kommune i samarbeid med tilsluttende kommuner og hadde i oppgave å rense kloakkvannet i regionen. I 2010 annonserte Partido Popular, som hadde styrt anlegget siden midten av 1990-tallet, at bedriften måtte legges ned fordi den ikke lenger var lønnsom. Senere kom det frem at det manglet 17 millioner euro i regnskapet. Blant de tiltalte er Enrique Crespo

SpaniaGuiden.no

DU SPANISKE OPPLEVELSE STARTER HER

Fra
pr uke denne våren
med moms, fri km & forsikring!

Nye Ford Focus sedan og stasjonsvogn. Vi har den i Alicante og Malaga.

€62

Du blir du ikke avkredd noen kredittkortopplysninger når du reserverer gjennom oss! Enkelt og sikkert for deg!

Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888
Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

(PP), medlem av parlamentet i Valencia og ordfører i Manises frem til 2012. Det antas at minst 25 millioner euro av selskapets penger har havnet i lommene på medlemmer av partiet.

CASO BRUGAL: Navnet er en forkortelse for Basuras Rurales Gestión Alicante og handler om uregelmessigheter og korrupsjon i forbindelse med tildeling av kontrakter for tømming av søppel og renhold i Vega Baja (Alicante). Blant de tiltalte i saken er én av regionens mest innflytelsesrike utbyggere og forretningsmenn, Enrique Ortiz, som opp gjennom årene har sikret seg avtaler med det offentlige for flere hundre millioner euro.

Den tidligere presidenten i provinsen Alicante, José Joaquín Ripoll (PP), er blant de mistenkt i saken og skal ha tatt imot bestikkelser under tildelingen av kontrakter til Ortiz. Også tiltalen mot ordføreren i Alicante, Sonia Castedo (PP), inngår i saken. Ordføreren skal mot bestikkelser ha forsynt Enrique Ortiz med privilegert informasjon fra den kommunale reguleringsplanen for utbygging i Alicante. Også hennes forgjenger Luis Díaz Alperi (PP) er tiltalt i saken.

CASO GÜRTTEL: En svært omfattende korrupsjonssak som ble innledet i 2009 og som handler om hvordan et nettverk av forretningsmenn og byggefirmaer i Valencia har donert ulovlig høye beløp til Partido Popular og bestukket partiets politikere. Til gjengjeld har nettverket og dets antatte leder Francisco «Gürtel» Correa oppnådd gunstige eiendomskontrakter og oppdragsvirksomhet med forskjellige kommuner i Valencia. Ved siden av lederne i nettver-



TILTALT: En av flere korrupsjonstiltalte er ordføreren i Alicante, Sonia Castedo fra PP.

ket Gürtel, står en rekke medlemmer av Partido Popular i Valencia tiltalt i saken. Partiets tidligere kasserer Luis Bárcenas, som ble avslørt med millionbeløp på konto i Sveits, er en av dem. På tiltalebenken finner man også ordføreren i Novelda og tidligere president i Valencia-parlamentet, Milagrosa Martínez, tidligere visepresidenten i Valencia, Vicente Rambla, tidligere nestleder i PP i Valencia, Ricardo Costa, tidligere kasserer i PP i Valencia, Yolanda García og tidligere visesekretær for PP i Valencia, David Serra.

CASO BLASCO: Saken involverer tidligere talsmann for Partido

Popular i Valencia-parlamentet, Rafael Blasco, og omhandler bedrageri i millionklassen. Blasco, som har vært permittert siden juni 2012, skal ha vært innblandet i underslag av flere millioner euro av Comunitat Valencianas penger, midler som egentlig skulle ha gått til samarbeidsprosjekter i land i den tredje verden. Saken er også kjent som «Caso de la cooperación» og går tilbake til perioden 2008-2010 da Francisco Camps (PP) var president i Valencia.

Det antas at mer enn seks millioner euro har kommet på avveier. Til sammen 28 personer står tiltalt i saken.

Madrid

Milliardtiltak mot ungdomsledighet

Tyskland, Frankrike og Spania har blitt enige om å sette av opp mot 60 milliarder euro til kampen mot ungdomsledighet.

omtales i tyske aviser som Europas svar på «The New Deal» etter president Franklin D. Roosevelts reformprogram i USA under den store depresjonen på 1930-tallet.

Pengene skal gå til firmaer som ansetter unge under 25 år, en målgruppe som i Spania for tiden opplever en arbeidsledighet på rundt 57 prosent. Tiltaket

Avtalen vil bli lagt frem under et møte i Paris 28. mai og skal gjelde for perioden 2014-2020.

Madrid

Spania kan vinne kampen mot arbeidsledigheten

Spania kan vinne kampen mot arbeidsledighet i løpet av to år. Det mener visepresidenten i Europakommisjonen, Antonio Tajani.

EU-representanten mener spa-repolitikken som regjeringen fører vil virke, men påpeker at det også må satses på konkrete tiltak for å få ned ledighetstallene og for å stimulere til vekst i næringslivet, spesielt for små og mellomstore bedrifter.

Samtidig har opposisjonspartiet PSOE kommet med en skriftlig forespørsel til regjeringens partiet PP om å forhandle frem politiske avtaler for tiden fremover. Partiet foreslår endringer innen en rekke områder som helse, utdanning, bolig og skatt, samt tiltak mot prisvekst, reformer i offentlig sektor, mer satsing på økonomisk vekst og nye endringer i loven som skal forhindre korrupsjon. Arbeidsledigheten i Spania var i forrige måned på 27, 16 prosent.

GARNBUTIKKEN I ALBIR!

Garn • Gaver

- Strikkegarn • Strikkepiner
- Heklegarn • Interiør
- Broderigarn • Smykker fra Hjerter

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Lanas
y
Decoraciones

Garn
og
interiør

Adr.: Calle Joaquín Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es



Aldri mer alene...

WWW.NIPZONA.ES

Du kan sjekke Facebook-konto din datter som nylig har fått et barn, lese siste nytt fra ditt hjemland, se dine favorittprogram online, ha en "Skype"-samtale med dine beste venner som aldri besøker Spania. Takket være Internet trenger du ikke lenger å være alene. Du trenger ikke å miste en eneste dag... derfor er du kunde hos **NIPZONA**

NIPZONA et selskap du kan stole på!

Wipzona Network S.L. - C/ Pau Casals, 03581 El Albir - 965 013 000

Kundeservice fra 10.00 uken til 20.00
 Fast telefon med 200 min gratis
 Hjemtjeneste til hjemmet fra 6.00 uken til 20.00
 Internett tilgjengelig i alle våre butikker

Euro Optica

Alfaz del Pi

KONTAKTLINSE
6-månedspakke komplett med linser/rensveske **69€**

BRILLER
Komplette briller for voksne og barn **49€**
- med antirefleks **89€**
- med progressve glass **145€**

Stort utvalg av solbriller fra kjente merkevarer

Åpningstider:
Tirs.-fred.: 10.00-19.00
Lørdag: 10.00-14.00
Stengt mandager

"Du finner oss i hovedgata i Alfaz"
Avda. Pais Valencia 9. Tlf: 966 860 276

Madrid

Gürtel-nettverket sponset bryllupet til Aznars datter

Det korrupte nettverket Gürtel skal ha betalt for deler av bryllupet til datteren av tidligere statsminister José María Aznar (PP). Det kommer frem av opplysninger som er dukket opp i Gürtel-saken, om korrupsjon og ulovlig finansiering av Partido Popular.

I et utdrag fra nettverkets regnskaper publisert i avisen El País fremgår det at organisasjonen sponset bryllupet til Alejandro Agag og Aznars datter Ana Aznar med varer og tjenester til en verdi av 32.452 euro. Vielsen fant sted i september 2002, på et tidspunkt da Aznar fremdeles var statsminister i Spania.

Den tidligere statsministeren skal i anledning datterens bryllup ha samlet en rekke prominente gjester, deriblant det spanske kongehuset, tidligere statsminister i Storbritannia, Tony Blair og tidligere statsminister i Italia, Silvio Berlusconi.

Også lederen for de spanske domstolene og presidenten i parlamentet i Madrid skal ha vært tilstede, sammen med statsråder fra Aznars egen regjering og en rekke regjeringsledere fra forskjellige regioner i Spania. Presten i bryllupet var ingen ringere enn den beryktede abortmotstanderen Kardinal Antonio María Rouco Varela.

Madrid

Tidligere statsminister hadde ulovlige bonuser

José María Aznar, statsminister i Spania i 1996-2004, skal ha tatt imot ekstra lønnsutbetalinger fra Partido Popular på til sammen 73.167 euro (ca. 550.000 norske kroner). Forholdet går tilbake til 1996 og fremkommer av dokumentasjon som er lagt frem i korrupsjonssaken mot partiets tidligere kasserer Luis Bárcenas. Etter spansk lov på det tidspunktet

hadde regjeringsmedlemmene ikke adgang til å ta i mot vederlag utover regulær lønn.

Aznar har tidligere truet med å gå til sak mot avisen El País for beskyldninger om svarte bonusutbetalinger i Partido Popular. På bakgrunn av avsløringene rundt eks-kasserer Luis Bárcenas skrev avisen om muligheten for at PP, fra statsminister

Mariano Rajoy og helt tilbake til Aznars regjeringstid, hadde operert med ekstra lønnsutbetalinger på opptil 10.000 euro i måneden, penger som skal ha blitt delt ut i konvolutter til medlemmer av partiets ledelse. Aznar skal som følge av artikkelen ha bedt sine advokater om å forberede søksmål mot avisen for ærekrenkelser. De nye opplysningene inngår i denne saken.



ULOVLIGE BONUSER: Tidligere statsminister José María Aznar, skal ha tatt i mot ekstra lønnsutbetalinger fra PP på til sammen 73.167 euro.

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser, hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

Den ideelle løsning for person og last!

Tel. 965 994 689

www.costa-treppenlifte.com

info@costa-elevadores.es

C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET

UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **667689587**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.
- Husholdningsartikler
- TV • Telefon
- Mobil
- Aircondition ++

VI HAR MEGET GODE TILBUD PÅ AIRCONDITION!

Topp kvalitet og topp service!

Vi tar også installasjonen for deg!

expert

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176 • vsendra@telefonica.net

Skandinaviske TV-kanaler med topp kvalitet og ingen bindingstid!

getiptvbox kun 299€

Håndverk tjenester • Vann- og kalkrensere • Ventilasjon • Jotun Maling • Gass peiser

MÁSMÓVIL

DIN MOBILOPERATØR I SPANIA

Mobil: 667 880 383

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-14.00

NOR&TIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Arago no 1. Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Altea

Altea's gamle Guardia Civil post får ansiktsløftning

Altea's gamle Guardia Civil post får nå ansiktsløftning. Den ligger på en liten odde på slutten av gang-og sykkelveien som går fra Algar til La Olla.

Bygget er fra 1900 tallet og var kystvaktstasjon frem til 1940. Den ble fraflyttet i 1960 da Guardia Civil sitt hovedkvarter ble bygget på hovedveien. Oppussingen er kostbar og vil

bli foretatt gradvis, i henhold til tilgjengelige midler. Området er nå ryddet opp og bygningen er restaurert og malt utvendig. Den tidligere kystvaktstasjonen vil inngå i kommunens oversikt over historiske eiendeler som viser blant annet hvilke bygninger kommunen ønsker å verne.

Altea kommune investerer i sin lokalhistorie og Portal Nou i gamlebyen er neste prosjekt.



ANSIKTSLØFTNING: Guardia Civils gamle post i Altea, får nå en ansiktsløftning.

BIG
INTERMODA

Internasjonal dame- og herremode

**Mange gode vårtilbud
med 25% rabatt**

Med merker som:

Elisa Cavaletti - Cambio - Betty Barclay -
McGregor - Van Santen - Van Gils - Gardeur

Altea

Calle La Mar 1
Tel: 965841846
10:00 - 20:00

Denia

Carrer de la Mar 24
Tel: 966435272
10:00 - 14:00 / 16.00 - 20.00

ANNONSE

Små inn- grep i foten

Clinica San Román ble etablert i 1979, og siden har vi vært engasjert i arbeidet for bedre fothelse. Vårt faglige team består av dr. J.M. San Román Pérez og dr. I. San Román Sirvent, som begge er spesialister i små inngrep i foten eller perkutan fotkirurgi.

Vi ved Clínica San Román har 30 års erfaring med små inngrep i foten. Vi har toppmoderne medisinsk utstyr, noe som bidrar til vellykket korreksjon av misdannelser ved føttene, for eksempel skjev stortå (hallux valgus), misdannede tær (klo-/hammertær), inngrodde negler, hælspore og Mortons nevrom – noen av de mange operasjonene vi utfører.

Ved lidelser som ikke krever operasjon, som smerter i rygg, hofter, lår, legger og føtter, utfører vi ved Clínica San Román en integrert biomekanisk undersøkelse av bena for å evaluere problemet og finne den best mulige behandlingen uten operasjon.

**HVIS DU HAR VONDT I
FØTTENE, BØR DU IKKE VENTE
LENGER – DET BLIR BARE
VERRE MED TIDEN**

José Manuel
San Román



Vi behandler også andre problemer med føttene, for eksempel infeksjoner som skyldes fotsålepapillomvirus (behandles under én konsultasjon) eller dermatomykose (fotsopp).

VÅRE OPERASJONER MED MINIMALE INNSNITT HAR FØLGENDE FORDELER:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Et minimalt innsnitt gir raskere tilheling og lite smerte etter operasjon, fordi denne typen operasjoner er skånsomme overfor vev og ledd.
- De krever ikke skruer eller implantater som andre teknikker forutsetter.
- Mindre risiko for infeksjon og bedre artilheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.



Jeg oversetter til norsk: Erik Vibo - 699 036 576

Clínica SAN ROMÁN

Telf: 965 922 105

Avda. Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

www.clinicasanroman.com

San
Roman
CLÍNICA DEL PIE

Torrevieja

Ordføreren tiltales for brudd på valgreglene

Ordfører Eduardo Dolón (PP) og seks andre fra kommuneledelsen i Torrevieja er tiltalt for brudd på valgreglene under kommunevalget i 2011. De syv skal uten tillatelse ha tatt i bruk Teatro Municipal som sted for partiets valgkampavslutning. For å kunne disponere det kommunale bygget kreves det godkjenning fra valgkomiteen, noe partiet ikke hadde søkt om på forhånd. Den 6. og 7. juni må ordføreren og de seks andre fra partiet inn for retten i Valencia og forklare seg om forholdet. I følge avisen Información er det opposisjonspartiene PSOE og Los Verdes som står bak anmeldelsen.



TILTALES: Ordfører Eduardo Dolón tiltales for brudd på valgreglene.

Madrid

PP ga oppdrag for hele 12 milliarder til sine "sponsorer"

Fra 2001 til 2012 ga Partido Popular bort kontrakter for 12 milliarder euro til firmaer som hadde gitt donasjoner til partiet. Det fremgår av det skjulte regnskapet som ble kjent tidligere i år og som PP skal ha hatt gående parallelt med offisiell bokføring. Regnskapet knyttes til tidligere kasserer i partiet, den korrupsjons-tiltalt Luis Bárcenas.

Den nye informasjonen er hentet fra en rapport fra politiets enhet for etterforskning av økonomisk kriminalitet.

De aktuelle kontraktene skal ha blitt gitt til 19 forskjellige byggefirmaer som alle står oppført med større donasjoner i det skjulte regnskapet. Flesteparten av firmaene skal ha donert mer penger enn det er anledning til etter den spanske valgloven, en grense som er satt til 60.000 euro.

Den største av «giverne» er entreprenørfirmaet Obrascon Hu-

arte Laín (OHL) som i perioden 2002 til 2009 skal ha fått over to hundre oppdrag av PP. Administrerende direktør i selska-

pet, Juan Miguel Villar Mir, står oppført med donasjoner på til sammen 530.000 millioner euro. Villar Mir er én av ni

næringslivsledere som i månedskiftet april, mai fikk status som tiltalt i saken.



TIDLIGERE KASSERER: Luis Bárcenas, tidligere kasserer i partiet PP, knyttes til en sak der PP skal ha gitt bort kontrakter for 12 milliarder euro.

Galerie D'or
Gullsmed . Jeweller
25 år i Calpe

Calle Delfin 4, calpe - Tel. 96 583 45 67 - www.galeriedor.com

- * Stort utvalg av 18 karat gullsmykker
- * Eget verksted for reparasjon og design
- * Vi kan endre din gamle smykker til et nytt design

NUCIACAR

Din engelske forhandler i La Nucia

Tilbud på biler, vans og motorsykler. Vi har et stort utvalg i alle prisklasser. Sammenlign våre priser og spar opptil 1.000-£!

Finn oss på www.nuciacar.com eller kom innom på CV70, ved inngangen til industrizonen i La Nucia, åpent fra klokken 10.00 til 14.00. Ring oss på 966897140 eller 609667394 • www.nuciacar.com



Moritz
BAKERI OG KONDITORI

GALLERIAN
C/La Loma 37 Torrevieja
Tlf: 635 347 387

- * ENESTE NORSKE BAKERI PÅ COSTA BLANCA
- * VI BAKER SELV VÅRT BRØD
- * FERSKT HVER MORGEN
- * NORSK BAKER
- * SKANDINAVISKE RÅVARER
- * VI HAR GLUTENFRITT
- * STORT UTVALG AV KAKER



Gallerian
Scandinavian shopping center

Vi leverer brød og kaker til DELIKATESSEN c/Joaquín Turina 4 ALBIR

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

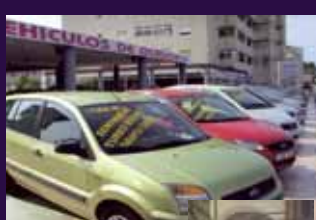
www.eurocarslanucia.com

EURO-CARS * LA NUCIA

- Verksted • Service
 - Brukte biler med lav kilometer
- Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860



Arvid Pettersen

Besøk oss!



TALLER BOTELLA

C/la Mar, 193
03590 - Altea (Alicante)
Tel.: 965 84 45 26
Fax.: 966 88 23 67
E-mail: botella@fordservicios.com



www.fordaltea.com

Madrid

Økonomisk vekst i Spania i 2014 og skattelettelser i 2015

Realistisk eller vel optimistisk: Spanias finansminister Luis de Guindos forventer at landets økonomi er tilbake i vekst i 2014 og lover folk flest skattelettelser allerede året etter. I følge regjeringens egne økonomiske beregninger vil brutto nasjonalprodukt til neste år øke med rundt 0,5 prosent.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Den økonomiske utviklingen har foreløpig ikke blitt slik Partido Popular hadde håpet. For ett år siden mente partiet at man i 2013 ville få en svak økning i landets brutto nasjonalprodukt (BNP). Få måneder senere ble dette rettet til en nedgang på rundt 0,5 prosent.

I april i år ble tallene justert ytterligere til en nedgang på mellom 1 og 1,5 %. Under en pressekonferanse mandag 20. mai kom imidlertid finansministeren nok en gang med positive tall for fremtiden. Basert på regjeringens siste makroøkonomiske beregninger vil Spania få en økning i BNP på 0,5 prosent i 2014. I følge De Guindos skal «klar vekst» i økonomien til neste år gjøre det mulig for regjeringen å sette ned inntektskatten i 2015. Dermed håper PP å komme tilbake til det som er partiets kjernepolitikk, nemlig lavere skatter og avgifter.

FORSIKTIG OPTIMISME

Skal man tro regjeringens beregninger må imidlertid de som håper på skattelette smøre seg med tålmodighet en stund til. I følge den spanske avisen El País er det heller ingenting som tilsier at landets rekordhøye arbeidsledighet på over 27 prosent vil forsvinne med det første. Det er derimot en svak positiv trend regjeringen nå forespeiler. Først i 2016 forventer man at økningen i BNP vil komme over 1 prosent.

Finansministerens forsiktige optimisme er basert på det han mener er positive tendenser i markedet. Han har tidligere gitt

uttrykk for at innsatsen med å få ned det offentlige underskuddet i 2012 nå gir resultater i form av økt tiltro til økonomien og en mer oversiktlig situasjon der blant annet renten på spansk gjeld er lavere og mer stabil enn før. Slike tendenser vil i følge finansministeren få en positiv effekt i det private næringsliv fremover. Han legger også vekt på at Spanias eksportmarked er i vekst og mener dette viser at landet er konkurransedyktige på det internasjonale markedet.

Under pressekonferansen 20. mai bekreftet imidlertid finansministeren det hans kollega, økonomiminister Cristóbal Montoro, tidligere har sagt om at skattelettelser for øyeblikket er utelukket. Finansministeren lovet å sette ned inntektskatten (IRPF) i 2015, men tok samtidig forbehold om at man først måtte se vekst i økonomien.

KRIKK AV TYSKLAND

De Guindos benyttet også anledningen til å rette kritikk mot Tyskland som han mener har et for snevert syn på Den europeiske sentralbankens rolle i EU. Uttalelsen var en kommentar til den tyske sentralbanken (Bundesbank) som nylig kritiserte EU-bankens beslutning om å foreta nye runder med oppkjøp av gjeld fra medlemslandene, en beslutning tyskerne mener er basert på en altfor ekspansiv og risikofylt økonomisk politikk.

FELLES INTERESSER

I likhet med statsminister Mariano Rajoy har finansministeren tro på at sentralbanken må være aktiv i forhold til å stimulere medlemslandenes økonomi og oppfordret tyskerne til å tenke mer på hensynet til felles interesser i eurosone. De Guindos uttrykte også klar skepsis overfor forslaget om å gjøre store kutt i landets pensjonsutbetalin-

ger. Han avviste i den sammenheng de nye økonomiske beregningene fra forskningsinstituttet Instituto de Estudios Fiscales (IEF) som tilsier kutt på mellom 22 og 45 prosent.

Finansministeren tvilte på riktigheten av analysene og forsikret pressen om at regjeringen jobber for å garantere et pålitelig og bærekraftig pensjonssystem der reformene introduseres gradvis.



OPTIMIST: Spanias finansminister Luis de Guindos er optimist og forventer økonomisk vekst i 2014.

Costa litt mindre

2 for 1
inkludert
solbriller
fra 75€



Hvorfor vente til du drar hjem?

Når du kjøper en brille fra 75€ -150€ får du et ekstra par til samme pris eller under, helt uten ekstra kostnad. Akkurat nå kan du få reseptbelagte solbriller som ditt andre par, slik at du sparer 30€. Alle tilbud hos oss inkluderer ripebeskyttede PENTAX enstryrerglass.

GRATIS SYNSUNDERSØKELSE

Bestiller du en synsundersøkelse før 31. august 2013 hos Specsavers gir vi deg testen GRATIS. Husk å ta med verdisjekken når du bestiller timen. Kun én verdisjekk per kunde. Kan ikke byttes mot kontanter eller brukes sammen andre verdisjekker.

Bestil en synsundersøkelse online på specsavers.es eller ring din lokale Specsavers

Benidorm 965 859 577 c/ de Gambó 2

Calpe 965 835 367 Avenida de los Ejércitos Españoles 6

Guardamar 965 083 273 Avenida del País Valenciano

Jávea 966 463 420 Avenida del Pla 125

Torrevieja 966 927 249 Mtsatt Habaneras Shopping Centre

2 for 1 tilbud: Kan ikke brukes i kombinasjon med 2 for 1 eller andre tilbud. Det andre paret får lik stryke. Betal 69€ og får begge par med standard progressive 1.5 enstryrerglass, eller betal 59€ for standard bifokale glass. Andre glass- og overflatebehandlinger tilkommer ekstra kostnad for begge par. Sluttedato 30. november 2012. ©2013 Specsavers Optical Group. All rights reserved.

Specsavers
Opticas

taxi.service@hotmail.com



Oslo

2 500 nordmenn vil kjøpe bolig i Spania

Interessen blant nordmenn for å kjøpe eiendom i Spania øker. En ny undersøkelse viser at 50 000 norske husholdninger sysler med tanken om å kjøpe bolig i utlandet i 2013. Konkret forventes det at ca. 2 500 nordmenn av disse 7.000 vil kjøpe seg hus eller leilighet i Spania, som er det landet som er aller mest populært å kjøpe eiendom i for nordmenn.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Prognosesenteret gjennomfører en undersøkelse blant 1 000 norske husholdninger hvert år og det er svarene her som SpaniaPosten gjengir. Tallene viser at det er en stigning av interessenter når det gjelder kjøpt av eiendom i utlandet.

Nå nærmer nemlig vi oss nemlig 50 000 som planlegger å kjøpe og så mange har det aldri tidligere vært.

7. 000 KJØPERE

-Nå vet vi at ikke alle 50 000 vil realisere planene i løpet av 2013, men vi kan ut fra erfaring

anslå at 7 000 av dem kommer til å gjøre det, opplyser leder for prognosesenteret, Bjørn E. Øye. Spania er favorittland nummer en når det er snakk om kjøp av bolig i utlandet og spesielt Costa Blanca er populært. Det anslås altså at ca. 2 500 av de 7 000 som kjøper seg eiendom i år vil velge Spania. Mens Costa Blanca er førstevalget, så kommer Costa del Sol på annen plass og deretter Kanariøyene. Mange velger også Tyrkia.

- Vi kan ikke forvente noe ytterligere prisfall i det spanske eiendomsmarkedet. Bunnen er nok nådd nå, mener Øye.

LAVT MOTIV

Nordmenns levealder øker og økonomien er god blant mange

voksne. Folk ser ikke for seg en tilværelse på gamlehjem, men selger boligen, kjøper seg leilighet og deretter et bosted i utlandet. Drømmehytta ligger ikke lenger på fjellet eller ved sjøen, men i utlandet.

AVKASTNINGEN

Det viser seg også at utenlands-kjøperne ikke lenger er så opp-tatt av avkastningen på den forretningen som foretas i utlandet. Ingen kjøper hus i Spania for å bli rike, men for å få en behagelig og hyggelig alderdom.

-Investeringsmotivet er mye lavere i dag enn for eksempel for fem år siden, sier lederen av Prognosesenteret, Bjørn E. Øye.



KJØPER I SPANIA: Det anslås at 7. 000 norske husholdninger vil kjøpe eiendom i utlandet i år. Ca. 2. 500 av dem vil velge Spania.



Brigitte Wessendorf

Inmobiliaria

C./ Joaquín Rodrigo 6, Edif. Coliseo, 03581 Albir
Tel./Fax 96 686 72 24 Movil 608 218 625
www.wessendorf.es albir@wessendorf.es

Brigitte Wessendorf Inmobiliaria holder til i Albir
Vårt hyggelige kontor opplever sterk ekspansjon og mange nye skandinaviske kunder.
Vi søker derfor etter en kvinnelig (18 - 28 år)

TRAINEE

- Du behersker muntlig Norsk/Svensk, Spansk og Engelsk
- Du har sertifikat for bil
- Glad i å snakke med mennesker
- Er utadvent og åpen
- Vi kan tilby opplæring i vår bransje i et trivelig miljø

Vennligst send din CV til: hella.camargo@wessendorf.es
For spørsmål, kontakt: Hella Camargo Wessendorf
på tlf: 96 686 72 24 / 626 209 434

Casa interior forhandler nu også tyske kjøkkener fra den største producent i Europa



CASA INTERIOR

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332
Torrevieja:
Calle La Loma 37-39.
03182 Torrevieja
T:660 562 736



DANISH DESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!

10-20 % RABATT PÅ CANE-LINE HAGEMØBLER

Vår avdeling i Albir har nå utvidet til 350 m2!

Tlf. Torrevieja: (0034) 965 070 114 • Tlf. Albir: (0034) 634 332 876
Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es





• GRATIS
LEVERING

• GRATIS
MONTERING

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pámies 7
Torrevieja (Alicante) 1.600 m2
Avda. del Albir (ovenfor LIDL) 350 m2

Orhiuela Costa

43 år gammel nordmann fryktes omkommet

En 43 år gammel nordmann er meldt savnet og politiet i Orhiuela Costa har startet etterforskning, i samarbeid med politiet i Alicante, av det som kan være et mulig drap. Et spansk samboerpar er fengslet, men foreløpig ikke siktet i saken.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Nordmannen har ikke gitt lyd fra seg siden tidlig i marsmåned og familien er meget bekymret for 43-åringen.

SPANSK POLITI

Utenriksdepartementet bekrefter at de har fått melding om den savnede nordmannen, men ønsker ikke å kommentere saken ytterligere.

-Dette er en sak for spansk politi

som etterforsker saken, opplyser pressevakt i Utenriksdepartementet, Frode O. Andersen.

Det spanske samboerparet som nå sitter i avhør benekter så langt å ha noe med forsvinningen å gjøre. Det er uklart om samboerparet, som sitter fengslet, er det samme paret som flyttet inn til den savnede nordmannen tidligere i år.

NABO DØDE

Den forsvunne nordmannen satt godt i det rent økonomisk. Han arvet tidligere i år sin mor og man frykter at forholdsvis store verdier kan være fjernet

fra boligen til mannen i Orhiuela Costa. Politiet har skiftet lås i boligen, men vil ikke si noe mer om saken.

-Vi etterforsker på vanlig måte, opplyser politiet i Orhiuela Costa til SpaniaPosten.

En nabo av den forsvunne nordmannen ble funnet død tidligere år. Politiet konkluderte den gangen med at mannen døde etter en fallulykke og henla saken som noe mistenkelig. Nå tas saken opp igjen og settes i samband med den 43 år gamle nordmannen, som altså ikke har gitt livstegn fra seg på snart tre måneder.



ETTERFORSKER: En 43 år gammel nordmann er meldt savnet og politiet i Orihuela Costa etterforsker saken.



apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**NORSK KVALITET
BEST I PRIS**

**TANNREGULERING
OG IMPLANTAT**

Vi tar hånd om deg på hele Costa Blanca: BENIDORM · TEULADA · ELCHE



IMED HOSPITALES

Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikrer høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskrift. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer
Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium
Alle medisinsk-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/
Endoskopi-seksjon/ Fødestuer · Hjerterkirurgi · Fysioterapi
Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk
Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE
C/ Max Plank s/n.
Elche Parque Empresarial
TEL 966 91 51 51
AKUTTHJELP: 900 20 40 30
elche@imedhospitales.com
www.imedelche.com

SYKEHUS IMED LEVANTE
C/ Ramón y Cajal 7/
BENIDORM
TEL 966 87 87 87
AKUTTHJELP: 900 22 33 44
levante@imedhospitales.com
www.imedlevante.com

POLIKLINIKK IMED TEULADA
Carretera Moraira-Teulada, 2
Camí del Calvari, TEULADA
TEL 902 17 87 87
teulada@imedhospitales.com
www.imedteulada.com

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd
Idretts- og belastningsskader
Akupunktur- og laserterapi

609 80 36 95 | 96 687 84 00 www.inscolver.com
FORUM MARE NOSTRUM · C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Den Norske Tannklinikken

Jan Holmefjord

Allmennpraksis

**Almennpraksis og
implantat**

Avd. País Valencia/Teniente Seguí 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

Costa Blanca Nursing HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på

619 274 038

smile DENTAL CLINIC

Velkommen!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Madrid

Energisertifisering vil koste rundt 150 euro

Energisertifisering som kreves ved salg og utleie av eiendommer i Spania vil komme til å koste rundt 150 euro (1130 norske kroner). Behandlingsgebyrer kommer i tillegg. Sertifikatet er påbudt fra og med 1. juni i år og gjelder for alle typer leiligheter, hus og bygninger som skal selges eller leies ut. Bryter man loven ventet bøter på opptil 6.000 euro.

LAVERE ENERGIFORBRUK

Formålet med den nye ordningen er å fremme mer miljøvennlige hus med lavere energiforbruk. Det spanske takseringsfirmaet

Tinsa regner med at eiere av middels store eiendommer må betale rundt 150 euro for sertifikatet, pluss gebyr. En autorisert person kontrollerer alt som har å gjøre med husets energiforbruk, som varmtvannsbereder, ovner, klimaanlegg og isolasjon. Forslag til hvordan man kan forbedre energiforbruket inngår som en del av sertifiseringen.

GOD ENERGIUTNYTTELSE

Den beste klassifiseringen man kan oppnå er A, den dårligste er G. Gonzalo Cervera i Tinsa sier til avisen El Mundo at få leiligheter og hus i Spania har

god energiutnyttelse og anslår at hele 85 % befinner seg innenfor kategorien E og G. Han er imidlertid overbevist om at stadig flere vil være opptatt av energiforbruket i fremtiden, noe som etter vært vil gjøre at eiendommer med lav sertifisering generelt får en lavere pris enn mer energieffektive hus.

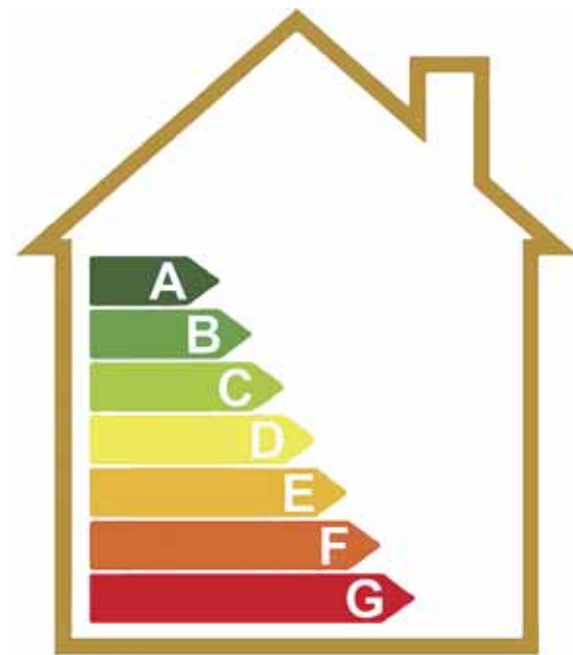
LAVERE BOKOSTNADER

Forskriften har som mål å fremme salg og utleie av eiendommer med lavere energiforbruk. Noe som påvirker energisparing og forurensing som fører til at brukerne får lavere bokostnader.

BLIR KONTROLLERT

Strømforbruket på boliger og kommersielle lokaler blir kontrollert av en sertifisert tekniker som ser blant annet på varmtvannsberederen, vinduer og isolasjon, lys og kjøkkenutstyr. En vurdering av hvordan man kan

forbedre bygningens energiforbruk inngår i sertifikatet. Dette må fornyes når endringer skjer i eiendommen som påvirker energiforbruket.



KOSTER PENGER: Ny energisertifiseringsordning innføres 1. juni og vil koste rundt 150 euro.

CLINICA DENTAL CAP NEGRET

I Altea siden 1999



Tannlege Dr. Hahn

- Klinikken spesialiserer seg på tannimplantater
- Kirurgiske tannimplantater ved hjelp av datateknologi
- 20 års erfaring med Nobel - Biocare (Göteborg)

Dr.Marco Hahn, Edificio Costa Bella 17, 03590 Altea. Tel 965843921 - www.dentalcapnegret.com

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 86 86 / 966 86 86 86

Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252

Norsk talende

Åpent:

Mandag-fredag: 09.30 - 13.30

Lørdager: Timeavtaler.

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR



ernæring
Helse og Skjønnhet
MEDIK-ES

- LASERTERAPI
- KLINISK FOTPLEIE
- AVSLAPPENDE TERAPEUTISK MASSASJE
- ALLE SLAGS SKJØNNHETS - BEHANDLINGER



Estrella Weiss. Tlf: 965 718 469. Gallerian - Torrevieja, Calle Loma 35 - 37

AIDA LUND LEGEKONTOR



- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk legelicens.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematiske.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintolleranse-test / Genetisk test.
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebesøk

Ring (0034) 610041473

åpningstider: Mandag til Fredag fra 09:30-15:30

Avenida del Albir 78 03581 Albir Alicante Spania

info@doctoralund.com www.doctoralund.com Facebook Aida Lund Legekantor

Benijofar Chiropractic Clinic

Dr Hans C. Madsen

Laserspesialist

(Over 20 års erfaring)

Medlem av den danske, spanske og europeiske kiropraktorforening

"LEGG SMERTEN BAK DEG OG BEVEG DEG FRITT"

- Ikke-invasiv laser behandling
- Bidrar til å reparere skadede ledd, vev og ligamentsmerter
- Sjøkkbølgeterapi for leddsmerter
- Spinalskader
- Ryggsmarter
- Idrettsskader
- Revmatiske ledd

Åpningstider:

Mandag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00

Tirsdag: 15.00-18.00

Onsdag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00

Torsdag: 15.00-18.00

Fredag: 10.00-13.30



C/ Frederico Garcia Lorca,
No. 90-L8,
03178, Benijofar

(Vis a vis Citroen verksted)

Tel: 966 185 242 / 693 371 616/617
www.chiropractor-benijofar.es

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - **Tlf: +34 966 865 686**

Vega Baja

Boligsalget har nådd 2004-nivå

I kystkommunene i Vega Baja ble det i løpet av andre halvdel av 2012 solgt 3800 eiendommer. Det samme nivået som i 2004, som var et av de beste årene før den økonomiske krisen rammet boligmarkedet i 2007. 1934 boliger ble solgt i Torrevieja, etterfulgt av 1287 boliger i Orihuela, i Pilar de la Horadada

ble det solgt 197 og i San Miguel de Salinas, en kommune som ikke overstiger ni tusen innbyggere, hvor nybyggaktiviteten fremdeles er lammet ble det solgt 115 boliger. Mange av disse salgene er knyttet til bankenes eiendomssalg. Nye boliger og leilighetskomplekser er ikke med i denne registreringer.

Alfaz del Pi

Kritiseres for konsulentbruk

Budsjetten for 2013 i Alfaz del Pi viser at rådhuset bruker mer på "eksterne konsulenter" enn hele budsjettet for sosiale tjenester. I en tid hvor behovet for slike tjenester er ekstra stort setter PSOE-byrådets prioriteringer et noe spesielt lys på kommunen.

være som gartnerassistent. Hun var folkevalgt for PSOE ved parlamentet i Valencia og opposisjonspolitiker i Benicàssim i Castellón, nord for Valencia provinsen.

I følge 7dias er det heller ikke første gang ordføreren gjør en slik ansettelse og viser til at forrige rådgiver, Juan Luis Iborra, hadde «bopel registrert i Madrid, rundt 450 kilometer fra Alfaz».

I innslaget på TV13 kritiseres kommunen for å øke de kommunale avgiftene mens innbyggerne sliter økonomisk og på toppen av dette bruke inntektene på "eksterne konsulenter, venner og partifeller" mens kommunens sosiale tjenester knyttet til f.eks. barn og eldre blir lavere prioritert.

Et innslag på nasjonalt TV var viet til kommunen som har noen av de høyest lønnede politikere. Den lokale ordførere Vincente Arques tjener i følge avisen 7dias mer enn den presidenten for hele Valencia regionen. Blant de tretten "rådgiverne" rådhuset skal betale ut over 275.000 Euro til er flere av dem PSOE politikere. Mest kjent blant dem er trolig Sonia Alonso hvis eneste arbeidserfaring utenfor politikken, skal




www.earthinmobiliaria.com

SALG AV EIENDOMMER

PEN LEILIGHET PÅ STRANDEN



Pen leilighet på La Mata-stranden, 2 sov, sørvendt, fellesbasseng/arealer. REF: A268
126.000 €

DUPLEX I TORREVIEJA



Duplex med 3 sov, 2 bad, terrasse, møblert, 30 m til stranden. REF: C307.
115.000 €

PENT HUS I TORREVIEJA - LA ROSALEDA



Hus til salgs med 2 sov, 2 bad, hage, solterrasse. REF: C208.
119.000 €

REKKEHUS I ORIHUELA COSTA



Pent rekkehus i Orihuela Costa, 3 sov, 2 bad, fellesbasseng/grønne områder. REF: C363
89.000 €

LEILIGHET I LA MATA



Leilighet med stor terrasse, 1 sov, 1 bad, veldig nær stranden. REF: A118.
76.850 €

BUNGALOW I PLAYA FLAMENCA



Pen bungalow med terrasse, 2 sov, 2 bad, nær stranden. REF: B215.
112.900 €

NYBYGDE BOLIGKOMPLEKSER

NY BUNGALOW I TORREVIEJA ZONA AGUAS NUEVAS



Ny bungalow, 2 sov, 2 bad, hage, priv solterr fellesbasseng, jacuzzi, spa. REF: ON99.
99.000 €

NYE BOLIGER I ORIHUELA COSTA - LA ZENIA



Ligger i et vakkert boligomr, utmerket design/kvalitet. Fellesbasseng/arealer. REF: N55.
Fra. 115.000 €

**Ved kjøp av ny bolig HOS EARTH
får du et air - condition anlegg og en boligforsikring for et år.
Vi er autoriserte eiendomsmeglere over hele Costa Blanca.**

**KONTAKT: Pedro(norsk) +34 644132450
pedro@earthinmobiliaria.com**

**ADRESSE. Calle Ramón Gallud. Nº 48. 03182 TORREVIEJA
Tel: +34 966701210 www.earthinmobiliaria.com.**





FRED LA NUCÍA

Tel. 96 587 33 46
Mob. 670 369 660

Ptda. Buena Vista 4 (tvers ovenfor Supermercado i La Nucia)
Din godkjente eiendomsmegler på Costa Blanca siden 1983
www.fredlanucia.es

Ditt norske boligborg på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

ANCITA

www.ancita.com

www.ancita.no

Albir

Den svarte økonomien i Spania er fem prosent større enn i Norge

Den svarte økonomien i Spania er fem prosent høyere enn i Norge, skal vi tro en rapport er publisert av VISA Europa. Mens den svarte økonomien utgjør 19 prosent av brutto nasjonalprodukt i Spania, så er tilsvarende tall for Norge 14 prosent. Europas svarte økonomi estimeres til svimlende 2.100 milliarder euro, som tilsvarer 18,5 prosent av den europeiske økonomien.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

57 milliarder kroner anslår
VISA Norge er svart økonomi i

Norge. Norske myndigheter mener at anslaget for Norges vedkommende er for høyt og mener at fem prosent er et mer korrekt tall. I Sverige har man samme oppfatning av situasjonen.

NORGE NEST VERST

I Spania er den svarte økonomien anslått til å være på 195 milliarder kroner. Norges statsbudsjett er på henholdsvis på 416 milliarder kroner og det spanske på 1,057 milliarder kroner. I kroner er naturligvis den spanske svarte økonomien mye høyere enn i Norge i kraft av størrelse, men samtidig er det verdt å merke seg at i prosent er faktisk Norge den nasjonen i Vest Europa som har nest størst svart økonomi. Sveits kommer best ut av undersøkelsen og har kun sju prosent svart økonomi. Rapporten estimerer at 200 milliarder euro av den svarte økonomien kan fjernes ved bruk av elektronisk betaling. Den svarte økonomien er et kontantbasert fenomen, drevet av svart arbeid og underrapportering fra salgsstedene.

ELEKTRONISK BETALING

Tallene som presenteres kan virke som dyster lesning for mange, men faktum er at disse tallene for svart arbeid er de laveste på ti år. Bakgrunnen er at de fleste europeiske regjeringer har jobbet intenst med å iverksette tiltak for å få ned den svarte økonomien. Det har vært nødvendig i kampen for å få bedret statsbudsjettene og for å få mer fart i økonomien.

Mens land som Sveits, Østerrike, Nederland og Storbritannia har en svart økonomi som ligger på 8-10 prosent av brutto nasjonalprodukt, ser vi at mange andre land ligger mellom 10-20 prosent. Verst er det imidlertid i land som Bulgaria, Kroatia, Litauen og Estland. Der utgjør den svarte økonomien nesten 30 prosent av bruttonasjonalprodukt.

2500 EURO I SPANIA

Svart arbeid står for 2/3 av Europas svarte økonomi, mens den siste tredjedelen kommer av underrapportering av salg. Rapporten peker på at de land som har lagt strenge regler for betaling i større grad har fått bukt med problemene. I Storbritannia er den elektroniske betalingen meget høy og den svarte økonomien er betydelig mindre enn i mange andre land.

Flere land har satt beløpsgrenser for når man må betale elektronisk. I Spania skal all betaling over 2 500 euro betales elektronisk. I Italia er grensen 1 000 euro, mens det i Hellas er 1 500 euro.

-Vi spår at flere initiativ vil komme de neste årene og at fokuset på å erstatte kontanter med elektronisk betaling vil øke. Svart arbeid er destruktiv samfunnskraft og følgelig må vi komme dette fenomenet til livs, fastslår kommersiell direktør ved VISA Europa, Steve Perry.

Det viser seg at det finnes mest svart betaling i følgende bransjer i Norge: Bygg- og anlegg, restaurant og bilpleie. I de fleste andre europeiske land ligger også bygg- og anlegg samt restaurantbransjen på topp når det gjelder svart økonomi.



SVARTE PENGER: Mens 19 prosent av den spanske økonomien er svart, så har Norge en svart økonomi som utgjør 14 prosent av brutto nasjonalprodukt.

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR MED 25 ÅRS ERFARING!



ALFAZ - Fantastisk flott enebolig med sjøutsikt nær sentrum i Alfaz. 4 sov/4bad. Bygget i 2003. **550.000 EURO**



LA NUCIA - Flott hus med "alt" i nærheten. 3 sov/2 bad. Lettstelt hage mulighet for utb. **275.000 EURO**



ALBIR - sydv. leiligh. 3 sov/2 bad i perfekt stand. Stort svømmebasseng i anlegget **195.000 EURO**



ALBIR - nye eneboliger i rekke med høy standard nær sentrum. 3 sov/2 bad, enorm garasje. **KUN 329.000**

Tor-Arne: +34 672 546 231 | tor-arne@europasol.com



C/ Manuel de Falla, 2, 1oc. 5. Playa del Albir. 03581 L'Alfàs del Pi - Costa Blanca - Alicante
Tel: +34 966 865 776 - Fax +34 966 865 806 | europasol@europasol.com



**VI FORMIDLER LANGTIDSLEIE
AV BOLIGER OG LOKALER**

Du finner oss vis a vis Mercadona

+34 966 868 620 / +34 695 592 402
mail@solalbir.com / www.solalbir.com

**FANTASTISK SYDVENDT PENTHOUSE-
LEILIGHET I ALBIR**



60 m2 terrasse og fantastisk utsikt. Ligger nær alle tjenester. I et fint kompleks med svømmebasseng og hager. Huset består av to soverom, to bad, kjøkken, stue, balkong og garasje.

Ref: SA 915 € 202.000

**VELSTILT OG STRØKEN EIENDOM RETT VED
DEN NORSKE SKOLEN OG BARNEHAGEN I ALFAZ**



Gang m/ bod, gjestetoo./dusjbad, 4 sov, 3 bad, stor sydv. v. terr., m/ fjellutsikt, bad- og vaskerom. 6 nye el. markiser, alarm, AC m/ varmepumper, sentr. varme. Drenering og tokrenner, - ingen lukt. Selges nymalt, m/ hvitevarer, delvis møblert, innflyttn.klart. God inv., for utleievirksomhet.

SA 916 € 429.000

**FØRSTE LINJE TIL STRANDEN I ALBIR -
FANTASTISK OG SENTRAL BEL. LEILIGHET.**



Denne flotte leil. har en spektakulær utsikt til Middelhavet, og stranden i Albir. Den ble renovert i 2011, og består av to soverom, to bad, stue og spisestue, åpen kjøkkenløsning og terrasse med havutsikt. Hvis det er ønskelig med garasje, så kan man få kjøpt det for € 15.000. Denne leil. bør sees!!!

Ref: SA 934 € 261.500

Oslo

Spanske rørleggere krever 1,7 millioner av Coop Norge

Coop Norge bygger et nytt gigantlager på Gardermoen og i forbindelse med byggingen er det avslørt sjokkerende arbeidsforhold og lønninger på en tredjedel av norsk minstelønn. Det har blant annet ført til at spanske rørleggere har sendt et lønnskrav til Coop Norge på 1,7 millioner kroner. Coop har lovt å betale innen utgangen av mai måned.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

I tillegg til at de spanske rørleggerne, og flere andre utenlandske arbeidstakere, har jobbet for luselønn etter norsk målestokk, viser et seg at arbeiderne ikke er sikret. Mange har jobbet flere titalls meter over bakken uten å være forsvarlig sikret. Boforholdene til arbeiderne ser også Arbeidstilsynet på i disse dager. De ansatte er stuet inne på trange brakker.

UNDERBETALE RØRLEGGERE

De spanske rørleggerne jobber for underleverandøren Eco Iberico, men det var norske kolleger som varslet om situasjonen. Det viser seg at rørleggerne fra Spania har jobbet 55 timers uke med en timelønn på 50-65 kroner. Minstelønnen for en rørlegger i Norge er fra 1. april 174 kroner i timen.

-Jeg forstod tidlig at vi var underbetalte, for jeg har tidligere jobbet i Frankrike og der var lønnen bedre, forteller Francisco Almonte. Han er rørleggeren som har frontet saken. Som takk



LUSELØNN: Coop Norge bygger nytt, stort lager på Gardermoen. Der jobber mange utlendinger for luselønn, men nå vil spanske rørleggere og andre få etterbetalt.

for sist har arbeidsgiveren gitt ham sparken.

IKKE JOBB I SPANIA

-Det finnes ikke jobb å få i Spania for øyeblikket, derfor godtar folk slike arbeidsbetingelser. Vi blir utnyttet på det groveste, sier Almonte.

Den spanske rørleggeren, Claudio Espinoza har vært til god hjelp for de som har vært utsatt for sosial dumping. Det samme har fagbevegelsen i Norge vært. Espinoza har fungert som tolk og støtteperson. Han jobber for det norske selskapet Imtech. Imtech-bas Kåre Vangen påtok seg oppgaven med å samle inn

lønnsslipper og arbeidskontrakter.

-Ingen steder i verden er det akseptabelt å utnytte folk, fastslår Espinoza og Vangen.

UNDERENTREPRENØRER

Coop Norge toer sine hender, beklager og har satt Norges beste skattejurist, Jan Fougner på saken. Coops informasjonsdirektør, Bjørn V. Kløvstad sier at selskapet har nulltoleranse for sosial dumping og at de vil etterbetale pengene som arbeiderne har krav på.

Hovedentreprenør for lagerbygget på Gardermoen er GSE Norway, men det er altså hyret inne

enn rekke underentreprenører, der i blant spanske Eco Iberico.

dag 820 forretninger innen seks forskjellige kjedekonsepser.

Coop er en av fire store dagligvareaktører i Norge og driver i



LEILIGHETER 2 PERSONER PR. DØGN € 75 *
LEILIGHETER 4 PERSONER PR. DØGN € 115 *

VELKOMMEN TIL OSS

* prisen inkluderer frokost

C / Págo 3 03530 La Nucia (Alicante)
(+34) 966 873 697 (+34) 617 447 681



www.sanasol.es info@sanasol.es

SALG AV LEILIGHET I ALBIR

Avd. Bulevar de los Musicos
70m² - 2 Soverom og 2 bad
Møblert + A/C + Hvitevarer
Hage - Basseng + Paddel/Tennis
Meget solrik, sørvendt /
sørørvendt, bred terrasse.
Telefon 659 54 55 05



Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Alfaz del Pi

Ny salong med hovedvekt på norske kunder

14. mai åpnet "Clair's Hair - Beauty - Nails" i Albir ny salong i Alfaz del Pi. Salongen i Albir ble åpnet for et og et halvt år siden og eier Claire Roscoe utvider allerede. I Alfaz del Pi leier hun for et år av gangen og har tatt over en tidligere frisørsalong. Salongen tilbyr frisørtjenester, pedikyr og manikyr, permanent makeup, negldesign, hårfjerning/voksing, tannbleking og forskjellige typer massasjer. Tilbudene er med andre ord de samme som i salongen i Albir.



LIGGER SENTRALT: Sentral beliggenhet ved Supermercado Costa Blanca i Alfaz del Pi. Salongen ligger i Carrer la Querra 2, local 4.

HEIDI ERIKSEN
HEIDI@SPANIAPOSTEN.ES

- Vi åpner ny salong her i Alfaz del Pi for å komme nærmere det norske miljøet. Hovedandelen av våre kunder i Albir er norske og vi ønsker flere hjertelige velkommen, sier Claire Roscoe, eier og driver av begge salongene. Claire Roscoe har lang erfaring som negldesigner og hudterapeut.

peut og har vært i bransjen i 18 år. Hun kommer til å jobbe både i Albir og Alfaz del Pi og bytte på om å ha ansvaret for salongene med sin datter Ainsley, som også er utdannet negldesigner og hudterapeut.

Salongen i Alfaz del Pi er noe mindre, så enkelte behandlinger må gjøres i Albir. Til sammen er det åtte ansatte i begge salongene og fire som leies inn til forskjellige behandlinger. En ansatt er tysk og resten engelske.

-Vi snakker alle spansk og har ansatte som snakker nederlandsk og tysk. Faktisk så kan jeg forstå litt norsk etter å ha lyttet til kundene over lengre tid. Vi har gode priser og fokus på god kundebehandling, samt kvalitet på tjenestene vi leverer. Det er avslappende og positivt miljø her på salongen og vi har en god og hjemmelig tone med våre kunder. Det vet nordmenn å sette pris på, sier Claire Roscoe.



VELKOMMEN: Norske kunder ønskes velkommen av fornøyd eier og ansatte i Colors - Claire Alexandra i Alfaz del Pi. Claire Roscoe, eier, negldesigner og hudterapeut, Ainsley Roscoe, negldesigner og hudterapeut, Roxy Hall, frisør og Svenia Topel, frisør.

Costa Blanca Booking DIN NORSKE MEGLER I ALBIR



**ALBIR
LEILIGHET
s-1107**

Sydvendt med 3 sov, 2 bad, balkong. Möblert. A/C. Garasjeplass/ bod, felles hage med basseng.

Pris 179.000 € BUD VELKOMMEN.



**ALBIR
LEILIGHET
s-1831**

Sydvendt med 2 sov, 2 bad, balkong. Möblert. A/C. Garasjeplass, 17 m2 bod, felles basseng/tennis.

Pris før 220.000 € nå 195.000 €



**BENI-
DORM
VILLA
s-1975**

Rincon de Loix. Flott utsikt. 249 m2 med 3 sov, 2 bad, A/C. Möblert, garasje. 400 m2 tomt med basseng.

Pris 285.000 €



**ALBIR
VILLA
s-1674**

Flott standard. Villa med 2 leil. ialt 7 sov, 5 bad, sentralvarme, A/C. Garasje. Tomt med basseng/ BBQ/ utekjøkken.

Pris før: 795.000 € nå: 690.000 €

www.costablancabooking.com

Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com

Tove: +34 620 858 617 Inger: +34 626 526 949 Javier: +34 657 857 445

Allianz - alle typer forsikringer

● Personlig og proffesjonell service ● Meget konkurransedyktige priser
For mere informasjon, kontakt Eva på Costa Blanca Booking
tlf.: 616 314 786 eller på mail: seguros@costablancabooking.com



Din norsktalende megler

i La Nucia og Polop de la Marina

Advokatdrevet - etablert 1990

www.homeinvest.es



Carrer Pagre, 1 - 03530 La Nucia

38°34'54" N - 0°7'37" O

+ 34 607 237 975



Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig

Albir, Sentrum - Toppleilighet over to plan

Solrik toppleilighet med kort vei til stranden og de fleste servicetilbud. 2-3 Soverom, 2 bad, 1-2 Stuer. God uteplass med stor takterasse og innglasset terasse med utgang fra stue og master bedroom. Garasje. Flotte fellesområder med stort svømmebasseng og padel tennis.

Prisantydning **298.000 €**, bud mottas.

Kontor: Bulevar de los Musicos 21, Playa del Albir, +34 619 021 869
info@lovaseiendom.es / www.lovaseiendom.es



Lovas Eiendom S.L.

Albir

Tysk presisjon skal få nordmenn til å kjøpe eiendom av Ole Klavestad

Ole Klavestad er spydspissen i Brigitte Wessendorfs eiendomssatsing inn mot det norske markedet. Stadig flere nordmenn ønsker å kjøpe hus eller leilighet på Costa Blanca – og det har medført at Oslo-mannen Ole Klavestad skal være kontaktpunktet for det velkjente tyske eiendomsfirmaet Wessendorf i Albir.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Brigitte Wessendorf har solgt eiendom i Albir i 16 år og har en solid portefølje. Antall norske kjøpere har økt det siste året, og nå skal nordmennene få det enklere og tryggere ved at Ole Klavestad skal bistå kjøperne. Erfaringen er at nordmenn, som alle andre, gjerne vil snakke sitt eget morsmål når de skal kjøpe eiendom. Det føles tryggere og ikke minst noe enklere slik, sier Ole Klavestad til SpaniaPosten.

PUNKTLIGHET OG ÆRLIGHET

Ole Klavestad skal være mellommannen i eiendomshandelen. Han skal bistå og rettleder kjøperne, men alt det praktiske og faglige inn mot selgere og notaren vil eiendomsmeglerne hos Brigitte Wessendorf ta seg av. Brigitte Wessendorf er kjent for tysk presisjon og nøyaktighet, og dette skal videreføres i satsingen inn mot det norske markedet.

-Sier Brigitte klokka ni, så er det klokka ni. Hun er kjent for punktlighet og ærlighet. Typisk

tysk altså og det vet vi også at nordmenn setter pris på. Eiendomshandel er synonymt med mye penger, så det er av stor betydning at alt papirarbeidet går ordentlig for seg, sier Klavestad. Ole Klavestad er vant med salg. Han har solgt trelast og drevet eget firma i trelastbransjen i Enebakk utenfor Oslo i 25 år. Nå er bedriften solgt til Byggmakker og Klavestad skal som 60-åring starte en ny yrkeskarriere. Litt uvant kanskje, men samtidig mange likhetstrekk for den joviale nordmannen.

-Jeg har selv bygd mange hus og har hatt kontakt med en rekke byggmestre opp gjennom årene samt solgt trelast til dem. Jeg er ingen snekker, men kjenner faget og forstår de byggetekniske sammenhengende, så dette gleder jeg meg til, sier Klavestad.

SERIØSE HÅNDVERKERE

Ole Klavestad påpeker at Brigitte Wessendorf har kontakt med alle typer byggfag. Det være seg snekkere, malere, murere og elektrikere. Det er hjelp å få om noe skal endres eller må repareres etter eiendomskjøpet.

-Jeg vil kunne se hva som trengs å gjøre og vi kan altså videreføre midle seriøse håndverkere. Folk man kan stole på, for det er nå

en gang slik at folk ofte vil foreta noen forandringer eller har behov for annen hjelp etter at eiendommen er kjøpt. Situasjonen kan virke noe mer uoversiktlig i Spania enn i Norge siden mange ikke kan språket og alt annet er nytt. Her vil jeg også bistå med min erfaring og kompetanse om det er ønskelig.

GLAD FOR Å BISTÅ

Brigitte Wessendorfs nye altmulig-mann kjenner det lokale eiendomsmarkedet godt. Han har hatt eget hus i Foya Blanca utenfor Alfas del Pi i hele 20 år og føler seg hjemme her. Etter at bedriften ble solgt har han og kona brukt mye tid i Spania. Etter hvert ble det for kjedelig kun å ha fri, så derfor er Klavestad glad for at han kan bidra med

noe nyttig.

-Brigitte er nesten naboen min og det var slik kontakten ble opprettet. Jeg er veldig godt fornøyd med at jeg fikk denne sjansen og håper at jeg kan være til nytte for norske eiendomskjøpere i tiden som kommer. Jeg er tilgjengelig og klar for innsats, bedyrer Klavestad.

Eiendomsmeglerforetaket Brigitte Wessendorf i Albir har, som nevnt, en varierende og stor eiendomsportefølje i Albir, Alfaz del Pi, Altea og Calpe. Mange av objektene har meget god beliggenhet.



FLERE SALG: Ole Klavestad og Brigitte Wessendorf håper at tysk nøyaktighet vil føre til økt boligsalg til nordmenn.



I ALBIR: Eiendomsmegler Brigitte Wessendorf i Albir satser mer på det norske boligmarkedet.

Omsorgssenter



Tjenester

Full pensjon
Vaskeri
24 timers sykepleier tjeneste
Fysioterapi
Utflukter
Ukentlige medisinske legsjekk
Tilgang til alle fasiliteter
(bibliotek, gym, basseng, data rom, kino sal)
Hjemmelaget mat hver dag

Calle Zeus, s/n
Urb. Pueblo Lucero
03170 Rojas (Alicante) España
Mob. (0034) 669 75 07 98

www.residenciarojales.es
info@residenciarojales.es

Residencia Rojas ligger sør i Alicante provinsen (Costa Blanca), foran golfbanen "La Marquesa Country Club", 5 min. til Guardamar stranden og 30 min. fra Alicante flyplass.

Residencia Rojas har utmerkede fasiliteter, beliggenhet og komfort, senteret er designet og utstyrt for å kunne gi våre kunder den komfort de trenger. Vi har et høyt kvalifisert team, som er spesialisert i omsorg for eldre.

Residencia Rojas tilbyr også sine tjenester til eldre personer som ønsker å bo selvstendig, å bruke boligområdets fasiliteter fritt.



Smak av Spania

Churros - ekte spansk bakverk

Churros er kanskje et av de mest ur-spanske bakverkene som finnes. Det er umulig å overse dem, vi møter på dem på markeder og i byen, i mobile churreria'er og på kaféer på hjørnet. Stekt i olje og overdrysset med sukker er de ikke spesielt sunne for kroppen, men desto mer saliggjørende for sjel og sinn. Det er lett å bli avhengig.

RIKKE JUELL PRINTZ
RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

Churro er egentlig navnet på en sauserase med lavt innhold av lanolin i pelsen, noe som gjør at uller kan vaskes og renses uten for mye bruk av vann. Dette var spesielt viktig i Spania i gamle dager hvor tilgangen til vann var kostbar og komplisert.

Det sies at forløperen til churro'en, slik vi kjenner den i dag, denne latinske utgaven av en amerikansk doughnut, ble unnfanget av en churro-gjeter helt i begynnelsen av forrige millennium da han lavet en pølseformet kake av litt brøddeig, stekte den på bålet og sjenerøst overøste den med sukker.

I dag nytes churros både til frokost og til "merienda", dette mellommåltidet som spanjolene har mellom lunch og middag.

Den skal dyppes i sterk kaffe eller flytende sjokolade (ikke noe kakaoskivp her - det skal være

smeltet sjokolade, helst så tykk at en skje kan stå i herligheten i tre sekunder før den begynner å

helle til en kant). Mange spanske familier har chocolate con churros som et fast søndags-



TA MED DENNE ANNONSEN OG FÅ ET GLASS VIN ELLER ØL

La Terraza

FREE WiFi ZONE

MENU DEL DIA 11,95 € (INKL. DRIKKE)

SPESIALITETER:

- Ubegrensede mengder spareribs 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (vis a vis Inmobiliaria Stadman) 03590 Altea. Tel.Nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.latterrazzaaltea.com

Valentina

Tapas for viderekommende

En smaksopplevelse fra det italienske og andalusiske kjøkken

Åpningstider: 12.30 - 16.00. 18.30. - til sent. Mandag stengt.

C/ Portal Vell, 19 - Poble Antic - ALTEA. Tlf. 626830096. taperiarestaurantevalentina

Ristorante
Pizzeria

EL ITALIANO

DAGENS MENY - KL. 12.00 - 17.00

Til forretten kan du velge mellom:

- Dagens suppe
- Salat
- Pasta bolognesa
- Variasjon av frittert fisk

Brød+ drikke + dessert el. kaffe
Alle retter serveres med poteter og grønnsaker

Til hovedrett kan du velge mellom:

- Lam
- Stekt flyndre
- Entrecot med eller uten saus
- Osobuco ala Siciliana
- Ribbe
- Stekt sverdfisk
- Frittert kyllingbryst

12,95€
iva inkl.

Altea



Åpningstider: Hver dag kl. 12.00-24.00

Paseo del Mediterráneo 29, 03590 Altea, Tel: 965 843 416



rituale, hele storfamilien samles på sin stamkafé for å nyte denne spanske delikatessen.

Det mest legendariske stedet å

innta denne kaloribomben skal være hos Chocolateria San Gínés, Pasadizo de San Gínés 5 i Madrid. Dette over hundre år gamle etablissementet i en drøm

av hvit marmor er fylt med lidenskaplige chocolate con churros-konsumenter til alle døgnets tider.

Best besøkt er stedet rundt "ma-drugada", fra kl. 0400 er lokalet fullpakket med festglade mennesker som synes det er for tidlig å gå hjem, og avrunder en "kveld" på by'n med å dyppe et allerede himmelsk bakverk i en enda mer himmelsk saus!

Det finnes et utall oppskrifter på churros, og samtlige påberoper seg selvfølgelig å være "the real one". Hovedingrediensene er vann, mel og salt samt masse olje til fritering.

Mer eksklusive deigvarianter inneholder i tillegg egg og margarin/smør.

Har du lyst til å prøve selv, kan du forsøke følgende oppskrift:

1 kopp vann
1/2 kopp smør/margarin
1 kopp mel
litt salt
3 egg

Vann, smør, mel og salt legges i en gryte og varmes opp til kokepunktet under kraftig omrøring, rør videre til deigen blir en ball. Avkjøl. Pisk eggene og bland dem inn i den avkjølte deigen.

Deigen trykkes gjennom en "churrera", en dertil egnet ka-



kesprøyte, som gir kakene den perfekte tykkelsen.

Stekes i en stor friteringsgryte, i vegetabilsk olje. Stek ikke for mange av gangen.

Legges på rist eller et fettabsorberende papir etter steking. Overdrysses med sukker (og evt. litt kanel) og konsumeres umiddelbart!

De mest churromane spanjoler mener at churros ikke laves, de skapes!

Videre hevder de, med et smil, at hvis Picasso hadde blitt utstyrt med en "churrera" i stedet for bare en pensel, så ville han ha nydt enda større respekt og anseelse blant sine landsmenn enn det han gjør i dag.

Et vakkert maleri er kun føde for øyet, mens den perfekte churro, slik Picasso sikkert ville ha lavet den, ville gitt næring til kropp og sjel og vært en nytelse for alle våre sanser!

Den norske Bok-Cafe'n

Man-lørdag 09.00 - 18.00
Søndag 10.00 - 15.00

Fredagskvelder buffet & dans!

Deilig norsk/spansk buffet og levende musikk. God mat/drikke, miljø, dans og line-dance. Alt inkludert kun 25€ Bestill bord tlf. 966 867 423



Velkommen til Den norske Bok-Cafe'n. Solfylt terrasse i Avenida del Albir. Frokost, lunsj, middag, tapas, kaker nystekte vaffer og kaffe. Norske aviser & ukeblader, bøker & egne postkort etc. A LA CARTE eller DAGENS Eks: Torsdager: Lettsaltet torsk med bacon. Fredager: Kjøttkaker, med tilbehør. Lørdager: Rikholdig buffet

Solgruppen.no

Kort og langtidsferie til Albir, Mojacar og Gran Canaria. Få ny brosjyre på Bok-Cafe'n

MIDT I HOVEDGATA I ALBIR

Nyt sola hele dagen på vår terrasse med en kaffe m/tilbehør, en av våre salater, baguetter eller noe annet godt fra vår meny.

CaféCafé
PASTELERIA

Velg din egen kake fra vår kakedisk + kaffe for kun 2,80 euro.

Adr.: Avd. del Albir 54, tlf.: 687 951 799



Levende Musikk i Albir

Hver fredag, lørdag og søndag.

Reservasjoner tlf. 616 613 998

Tapas - Enkle middagsretter - Pinchos

Cami Vell d'Altea Nº 20 L.5(Rett ved Mendoza i Albir)

Cervecería C'a Batiste



Dagens lunsj fra 7.50€ inkl. kaffe
Kokkens anbefaling "spare ribs"

Tirsdag tom søndag: Matservering fra kl. 13.00
Mandag stengt

Norsk, internasjonal meny. Norsk kokk

Calle Ruperto Chapi 9, Albir(100m ned fra Bank Sabadell) Tlf. 865 676 306



Can Tapetes del Port
Club Nautico Altea

Din katalanske restaurant i A ltea

Lunsjmeny: 15€
Kveldsmeny: 25€
Barbeque og sangria
- Spis og drikk så mye du vil
Helgemeny: 20€
Sommeråpent hver dag hele uken
Man - søn: 8.30 - 23.00

Avda. del Puerto 50, 03590 Altea. Tlf: 96 584 34 76. afonolla@yahoo.es

PATAGONIA STEAK HOUSE
ARGENTINIAN GRILL

Restauranter i La Marina, nær Consum og i Quesada, inn gjennom hyporten og på høyre side.

Så mye kjøtt du orker å spise for kun € 10.
Gratis flaske med vin om man bestiller middag for 2.

La Marina - 965 992 144 Quesada - 965 679 736 • www.patagonia-steakhouse.com

Torrevieja

Justisminister Grete Faremo opptatt av demokrati og brorskap i 17. maitalen

Stemningen var god og oppslutningen overveldende da justis- og beredskapsminister, Grete Faremo gjestet Torrevieja på 17. mai. Faremo kom i sin tale inn på viktigheten av å hegne om demokratiet og hun minnet også alle de fremmøte om at arbeidet med å skape brorskap aldri vil ta slutt.



FIKK BLOMSTER: Justis- og beredskapsminister Grete Faremo, holdt 17. mai talen i Torrevieja. Her mottar Faremo fra en skoleelev. Til høyre på bildet sees rektor Signe Munkeby ved Den Norske Skolen i Rojales.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

For justis- og beredskapsminister Grete Faremo og mange andre startet 17. mai tidlig. Feiringen begynte ute foran Sjømannskirken klokka halv ni med flaggheising ved fire barn og ungdom mens fanfaren lød. Deretter var det kort morgenbønn ved kapellan Odd Inge Tangen og kransnedleggelse

se ved justis- og beredskapsminister, Grete Faremo på ankeret for å hedre sjøfolk som har gitt sitt liv på sjøen. I underkant av 100 mennesker deltok på morgenarrangementene og spiste frokost inne i Sjømannskirken.

Årets 17. maitog, som bestod av ca. 1 000 personer, begynte fra Hobre del Mar. Flaggborgen og Den Norske Skolen i Rojales ledet an, etterfulgt av det livlige spanske korpsset. Korpsset deltok også i fjorårets 17. maiarrangement. I toget gikk folk under fanene til Sjømannskirken, Den Norske Klubben, «Syng og Dans» samt norske barn i spanske skoler.

IS, BRUS OG PØLSER

Da toget kom frem til Europaparken ble det tradisjonell 17. maifeiring med is, brus, pølser og loddssalg. Det var sang av skolebarn som hadde laget et potpurri av klassiske 17. mai-sanger og en flott «ikke mobb» sang, Fedrelandssalmen, Nasjonalsangen og Kongesangen, som ble sunget av alle. I tillegg fremførte sangstudenten Amanda Backlin «No livnar det i Lundar» og «Heilo» av Beyonce. Den Norske Klubben hadde gitt Saltskip i år også, som ble loddet ut til inntekt for arrangementet.

Feiringen etterpå i Sjømannskirken ble også meget vellykk-

ÅPENT FRA KL. 17.00 TIL SENT

- Stor koselig veranda
- Meget barnevennlig med lekerom innendørs og tegnefilmer.
- Stor BBQ meny
- Beste spareribs i Albir
- Ferskgjullet fisk hver dag
- Norske reker 70/90

Restaurante Little Norway

Calle Andromeda 22,
03581 Albir
Tlf.: 0034 966 868 372

Restaurante Pancho "El Hungaro" Ungarsk kjøkken

Vårtilbud (17.00-23.00): Alle pasteretter og Pizza til halv pris

Dagens 3-retters meny for kun 7 €

Du finner oss rett ved havnen og Parque de Elche på Poniente-stranden i Benidorm
Flott havutsikt! Calle San Pedro 1 • Tlf: 966 806 129

SCANDINAVIAN HOME COOKING

Norsk-Svensk Husmannskost

Nye åpningstider: Vi holder åpent alle dager fra kl. 13:00

HJERTELIG VELKOMMEN!

Prøv vår nye a la carte meny!

Tirs.-fre: Dagens lunsj 8.50 € inkl. kaffe og kaker

Tirsdager: Også våre berømte fiskekaker

Onsdager: Dans og Musikk kl. 20.30-23.00

Søndager: Fra kl. 1300 Søndagslunsj med dessert.

Dans og Musikk kl. 19.30

Albirs beste snitzel med tilbehør!

Tlf: 690 011 209

Avd. Albir Nr. 4. | supercocinera-anki@hotmail.com

Temarestaurant

Dagens meny 10€

Beste kjøttkvalitet og retter med "superkrefter"

Besøk oss for et spennende måltid!

RESTAURANTE GASTROCOMIC TEL: 966806100 C/JOAQUIN TURUNA Nº1, LOCAL B EL ALBIR / ALFAZ DEL PI

GASTRO COMIC

FUNNY MEAL THE REAL DEAL

facebook.com/gastrocomic.albir

Restaurant Amix Altea

SLAPP AV I SOLA PÅ EN AV VÅRE FANTASTISKE TERRASSER. Ligger langs strandpromenaden i Altea nær parkeringen.

Ny meny!

Amixrestaurant bar, Paseo Mediterraneo 20 Altea Tel: 965 84 35 62

Spesialitet: Øvnstekt lammeskulder, svineskanke og spareribs. Fersk fisk.

Restaurante Casa Juan

SPESIALTILBUD FOR ALLE ANLEDNINGER, SPØR OSS OM PRIS!

Calle Pau Casals, 7 - Albir - Tel. 96 686 55 97

www.restaurantecasajuanalbir.com

• Åpent alle dager unntatt mandag • Aircondition • Oppvarming

JUNITILBUD!

Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!

Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger. Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm. Vi har også take away service.

RESTAURANTE Pizzeria Gourmet

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol
Tel: 966 864 063 | 630 406 413

ket. Hele 600 mennesker deltok. De samlet seg til leker for barn, enda mer is-, kake- og pølsespising samt brusdriking, slik det skal være på 17. mai. Det ble lest opp telegram fra Hans Majestet Kongen og skolebarna sang på ny. Grete Faremo holdt en kort hilsen og hennes ektemann, Magne Lindholm underholdt og sang fra den klassiske Evert Taube-opsetningen «Så lenge skuta kan gå» på det Norske Teateret. Avslutningsvis sang Lindholm og Faremo en nydelig duett sammen – en Tom Waits låt.

FLOTT FEIRING

-Det ble en flott 17. maifeiring hos oss, fastslår Sjømannsprest og daglig leder ved Sjømannskirken i Torrevieja, Dag Magnus Hopstock Havgar.

Det ble altså en travel, men begivenhetsrik dag for justis- og beredskapsminister, Grete Faremo i Torrevieja. Faremo sa blant annet dette i sin tale i Europaparken:

-I dag feirer vi Norges uavhengighet og grunnloven som gir nordmenn våre demokratiske rettigheter. For meg betyr markeringer som denne – et lite stykke Norge i Spania – og de hundrevis av tilsvarende markeringer hjemme i Norge, at vi hegner om verdiene som det norske demokratiet der bygget på: Folkesuvereniteten, ytringsfriheten og et fritt organisasjonsliv.

VIKTIGE JUBILEER

Grete Faremo kom inn på at Norge skal feire 200 års jubileum for grunnloven neste år, men Faremo unnlot heller ikke å nevne at nordmenn står midt opp i et annet viktig jubileum i år. I år er det nemlig hundre år siden norske vinner fikk stemmerett på lik linje med menn. -Norge var blant de første land i verden som innførte allmenn stemmerett for både kvinner og menn. 100 år kan fortone seg som lenge siden, men kampen for demokratiet pågår i dag over store deler av verden. Kampen for demokratiet er en del av vår samtid. Den arabiske våren i 2011, de mange demonstrasjonene i land som Egypt, Jemen, Bahrain og Algerie dreide seg i stor grad om kampen for demokratiske rettigheter. Selv i land med demokratisk styresett, er det ennå en lang vei å gå når det gjelder likestilling. Kvinner diskrimineres ved valgdeltakelsen i mange land og på verdensbasis utgjør kvinner bare 19 prosent av alle parlamentsmedlemmer. I

de nordiske landene er andelen kvinner på 42 prosent, så i Norge har vi kommet lang. Noen har gått foran og banet vei for andre. La oss takke dem i dag.

WERGELAND OG BJØRNSEN

Justis- og beredskapsministeren kom heller ikke utenfor Henrik Wergeland og Bjørnstjerne Bjørnson i sin 17. maitale i Torrevieja.

-Man sier gjerne at 17. mai ble innstiftet som nasjonaldag i 1836, da Stortinget feiret 17. maifest for første gang. Det var imidlertid i første rekke Henrik Wergeland ved sine taler og dikt gjorde 17. mai til en virkelig nasjonaldag for det norske folk. Hans arbeid ble senere videreført av Bjørnstjerne Bjørnson, som tok initiativet til det første barnetoget i 1870. Det som ført ble kalt «Smaagutternes Flagtog» ble starten på en skikk som kom til å spre seg til alle skoler i landet. Barnetogene ble etter hvert selve grunnpilaren som feiringen hviler på.

22. JULI-TERROREN

Naturlig nok dvelte Grete Faremo også ved 22. juli-tragedien på Utøya og i Oslo. Faremo sa at 17-maifeiringen har fått en melankolsk undertone etter det som skjedde 22. juli i 2011. Det at noen var villig til å bruke terrorens feige metoder for å angripe vårt demokrati er uakseptabelt. Alt dette gjør 1. maifeiringen desto viktigere. Vi ble 22. juli minnet om at vår frihet ikke er en selvfølge og Faremo understreket at 17. mai er det viktig å kjempe for, men hun fastslo også at angrepet på vårt demokrati ikke lykkes. Folks re-



FLAGGHEISING: Maria Lara og Anna Havgar, Benjamin og Hakeem Teland stod for flaggheisingen. Alle fotos: Randi Veines, Sjømannskirken.

aksjon på terroren var rosetog i gatene.

-Vi reiste oss etter 22. juli, vi fikk et verdig rettsoppgjør og den norske fettstaten viste seg å være solid, sa Faremo og la til at det er tilbakeslagene som viser hvor solid demokratiet vårt egentlig er.

SKAPE BRORSKAP

Grete Faremos far, den velkjente Arbeiderparti-politikeren, Osmund Faremo havnet i fengsel under den annen verdenskrig. Faremo hadde arbeidet mot nazistene og ble sendt til konsentrasjonsleir. I en bok som Faremo skrev etter frigjøringen viste han optimisme og storsinn, for han trodde det var

mulig å bygge bruer både mellom enkeltpersoner, mellom ulike samfunnslag og nasjoner. Osmund Faremo trodde at det var mulig å skape brorskap og fred i verden, til tross for alle påkjenningene han hadde vært igjennom. På talerstolen i Torrevieja dro datteren Grete Faremo brorskapsbegrepet videre:

-Arbeidet med å skape brorskap pågår ennå. Det vil aldri ta slutt, men det krever en innsats fra hver og en av oss. Skal vi klare å bygge bruer, krever det vilje

til å forstå den andre. Sann patriotisme må bestå av mangfold, åpenhet og samhold. Vi er alle enige om at vi skal feire det norske samholdet i dag, men vi skal også feire at vi ikke alltid er enige med hverandre. Det kan være krevende å vinne frem med sine meninger når du ikke har større rett til å bli hørt enn andre, men det er samtidig det beste med demokratiet. Det er uenigheten, debatten og meningsbrytningene som driver samfunnet videre, sa Grete Faremo i sin 17. maitale i Torrevieja.



SANG: Grete Faremo og ektemannen Magne Lindholm, underholdt med vakker sang.

UTSTILLING

- Foto Art -

Nina Vamstad

Art Devise Photography



VERNISSAGE

Fredag 31. mai
kl 19.00

Café Pavarotti i Albir

Åpent hverdager
kl 10.00 - 16.00

Alfaz del Pi

17. maifeiring med barnetog, russ og norsk mat på restaurantmenyene

På Solgården hadde flere hundre mennesker møtt frem for å se det tradisjonelle barnetoget og høre 17. mai-talen til tidligere statsminister Kjell Magne Bondevik. Feiringen av vår nasjonaldag var også godt synlig i Alfaz del Pi og Albir. Gatene og mange restauranter var pyntet med norske flagg og ballonger og det var lett å få øye på festfine nordmenn. Våre mange tradisjoner knyttet til 17. mai med bunader, 17. mai-sløyfer, norske flagg, jordbær, is, pølser, musikk korps og -tog ble godt ivaretatt.



TALER: 17. mai taler Kjell Magne Bondevik

HEIDI ERIKSEN
HEIDI@SPANIAPOSTEN.ES

Kjell Magne Bondevik hadde i 17. mai-talen fokus på demokrati og frihet. Han begynte sin tale med å minne oss om bakgrunnen for feiringen av vår grunnlovsdag og 200 års jubileet til neste år. Bondevik minnet oss også om hvor heldige vi nordmenn er som kan feire vår grunnlovsdag i demokrati og frihet med flagg og musikk og med barna i sentrum.

- Vår nasjonaldag "setter ord" på virkelige verdier. Dette rører ved noe i oss alle og gjør oss stolte. Og det har vi grunn til å være i dag. Vi har et land med nesten 200 års fredelig feiring av grunnloven. Slik er det ikke i alle land. Jeg blir i mine reiser, som leder for Oslosenteret for fred og menneskerettigheter, jevnlig minnet på hvor privilegerte vi nordmenn er. I

andre land er det militærparader og befolkningen blir tvunget til å feire. Det er en slående forskjell. Da blir kontrasten til vår feiring enorm. Her i dag er det barn, flagg musikk og glede. Vi har god grunn til å være stolte, vi har god grunn til å feire 17. mai, sa en engasjert Kjell Magne Bondevik.

RUSSEN

17. mai er høydepunktet for rusen. Russen var også på plass i 17. mai-togene på Solgården og i Alfaz del Pi. De skapte god

stemning.

- Det er supert å være russ her i Spania. Det blir noe annerledes enn i Norge, men jeg storkoser meg. Etter toget her på Solgården skal vi videre og i Alfaz del Pi, deretter til Kulturhuset og resten av kvelden og natten tar jeg som den kommer sier, Anne Lovise Gundersen, som har gått 10 år på den norske skolen i Alfaz del Pi, og nyter velfortjent pølser og Coca-Cola.

- Det er deilig og varmt å feire 17. mai her, sier Sanna og Mariel Løtvedt fra Haugesund som



BARNETO: Barnetog på Solgården.

Lotus La Marina – Centre For Natural Healing



Massasje - Manikyr & Pedikyr
Reiki - Kranio Sakral Terapi - Chakra Balancing
Colon Hydro Terapi & Detox programmer - Klasser med yoga baserte bevegelser

San Fulgencio, Bahia de las Dunas. Tlf.965727099. www.lotuslamarina.com

ROYAL AESTHETIC CLINIC

Brystkirurgi

Fettsuging/
fedmebehandling

Ørekirurgi

Lepper - volum

GRATIS 1.KONSULTASJON HOS LEGE/SYKEPLEIER
FOR INFORMASJON OG RÅDGIVNING.
NORSK SYKEPLEIER. Tlf: 966 864 934.

Hårfjerning IPL

Botox/
rynkebehandling

Nesekorreksjon
uten kirurgi

Mini ansiktsløft
med tråder

Øyelokkoperasjon

Armløft kirurgi/
fetsuging

Mesoterapi med
homeopati prep.

Mageløft kirurgi/
fetsuging

C/Joaquin Rodrigo 3,03581 Albir. www.royalaesthetic.com. info@royalaesthetic.com.

NY SKJØNNHETSSALONG I ALFAZ

14. MAI ÅPNET VI NY OG
SPENNENDE SALONG I ALFAZ.

30% rabatt på alle våre behandlinger.
Gave til de 30 første kundene!



Carrer la Querra 2, local 4 - Alfaz del Pi (Alicante) - Tel: 965 053 216

TIP TOP NAILS by Mascha

Sertifisert Negldesigner med 8 års erfaring
Bruker og selger produkter fra O.P.I

• Akryl/Gele negler • Manikyr • Gele lakk • Pedikyr

Klipp ut og ta med annonsen så får du 10 % rabatt
på din neste behandling.

Den nye vår-
kolleksjonen med
neglelakk fra O.P.I er
nå til salgs i salongen!

SALON 5
LOOK GOOD FEEL GOOD

Ved siden av Mendoza i Albir. Tlf: 966 860 388 - 680 949 570

koser seg med pølse og brus. Mariel går på Den norske skole Costa Blanca i Albir og har nettopp gått i barnetoget på Solgård.

- Jeg skal også gå tog i Alfaz del Pi. Å gå i to tog hadde jeg ikke kunnet gjøre i Norge, sier en kjempefornøyd Mariel.

FRISTENDE 17. MAI MENYER PÅ RESTAURANTENE

Flere av de norske restaurantene fristet med tradisjonelle 17. mai-menyer. Rømmegrøt og spekemat, laks og eggerøre, fersk laks, rekesmørbrød med mer og for ikke å glemme bløtkake eller karamellpudding til dessert.

Restaurant "Mario Macrae", i Alfaz del Pi tidligere "Skotten", bød på tradisjonelt norsk koldtbord.



PALMEN BAR & BISTRO I ALBIR BØD PÅ FERSK LAKS OG LAM I SIN HOVEDMENY: Gjester (fv) Jan Kjell, Marit Kjell, Kari Sundquist, eier og driver Jan Åge Hestnes, Ulla Jacobsen og May Berg.



RESTAURANTE LITTLE NORWAY I ALBIR MED NORSK STEKT LAKS PÅ MENYEN: Fornøyde gjester, Wenche Tegner og Tom Bedel med driver Axel Borsheim (til venstre).



"SKIPPERSTUEN" I ALFAZ DEL PI MED NORSKE PØLSER, LAPSKAUS, REKESMØRBRØD MED MER PÅ MENYEN: (Foran fv) gjester Tore Waage og Heinz W. Müller, (bak) driver Steinar Ekerhovd.



SUPERT Å VÆRE RUSS I SPANIA: Russ, Anne Lovise Gundersen.

- Koldtbordet ble servert på ettermiddagen og vi kunne blant annet friste med gravlaks, røkelaks, karbonader, reker og flere andre typiske koldtbordretter, sier driver Per Halvorsen, som tok over driften for tre måneder siden.

NYDELIG MAT

- Vi er veldig fornøyd med å få norsk mat her i Spania på nasjonaldagen. Maten var nydelig og vi avsluttet med en utmerket rømmegrøt og karamellpudding, sier gjestene Sverre Knudsen, Nina Knutsen, Jens Roen Eva Kirkeby, Kirsten Jacobsen og Steinar Jacobsen, som hadde tatt turen fra Polop for å feire 17. mai i Alfaz del Pi.

"Skipperstuen" i Alfaz del Pi serverte norske pølser, lapskaus, rekesmørbrød og smørbrød med laks og eggerøre og bløtkake.

- Nordmenn setter pris på norsk buffet. Det er fjerde året på rad vi har dette tilbudet på 17. mai, sier er fornøyd driver Steinar Ekerhovd.

Restaurante "Little Norway" i Albir bød på tre – retters 17. maimeny til sine gjester.

- Maten var aldeles nydelig. Norsk stekt laks smakte fortreffelig. Vi har hatt en helt topp feiring. Har feiret her tidligere og er alltid fornøyd med maten, sier Wenche Tegner og Tom Bedel.

FLOTT DAG

- En veldig hektisk, men flott dag. Vi hadde to bordsetninger 17. mai og er veldig fornøyd med dagen, sier eier og driver Jan Åge Hestnes i "Palmen Bar & Bistro i Albir".

- Nydelig fersk laks og lam, sier Jan Kjell, Marit Kjell, Kari



KOSER SEG MED PØLSE OG BRUS: Sanna og Mariel Løtvedt fra Haugesund.



STORFØRNØYD MED NORSK MAT I SPANIA PÅ NASJONALDAGEN: Gjester på restaurant "Mario Macrae" i Albir (foran, fv) Sverre Knudsen, Nina Knutsen, Jens Roen og Eva Kirkeby, (bak, fv) Kirsten Jacobsen og Steinar Jacobsen.



STEMNINGSFULLT PÅ LA MASCARADE PÅ KIRKEPLASSEN I ALTEA: Fv bartender Nuna Therka, Isabel Serdo, Johs Garlie og daglig leder Elana Serrano.

Sundquist, Ulla Jacobsen og May Berg.

Nasjonaldagen ble også markert i Altea. På kirkeplassen i Altea bød "La Mascarada" på gratis cocktails og norsk musikk i stemningsfulle omgivelser.

- Vi nyter cocktailen her i kveld.

Veldig flott stemning og omgivelserne her er fantastiske. Vi kommer fra Calpe, men har tatt turen hit for å feire dagen. Vi har spist en bedre middag og avslutter dagen her på La Mascarada, sier Isabel Serdo og Johs Garlie.

ROCHA'S HAIR

I bransjen siden 1993



**Fettjerning uten kirurgi
25 euro pr. gang.**

Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!
SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

- Farge+klipp+føn - amoniakkfri 51€
- Pedikyr 19€
- Manikyr 11€
- Gelish manikyr 25€
(semipermanent lakk - varer i 3 uker)

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4.
Alfaz del Pi, vis a vis den spanske skolen

**Hos oss får du hver
5. behandling gratis**
(de 4 første må tas iløpet av 6 mnd.)

Alicante

Etterspør billettsalg til hurtigtoget til Alicante

Hurtigtogforbindelsen mellom Madrid og Alicante skal åpne før Sankthans. Sommer og høysesong for turister står for døren. Hvorvidt man kan forhåndsbestille reiser med de nye AVE-togene er derfor et aktuelt spørsmål. Svaret er imidlertid nei. Hos Renfes billettservice får man beskjed om at tilbudet ikke finnes og at man må prøve igjen senere.

PP-ledelsen i Alicante kommu-

ne får nå refs fra opposisjonen for ikke å forberede seg på det som skal skje. Opposisjonspartiet UPyD frykter at man allerede er for sent ute og nå står i fare for å gå glipp av hele sommerseongen. Partiet etterspør promotering av det nye togtilbudet med datoer, togtider og salg av billetter.

Også Benidorm kommune har ønsket å forberede seg på det nye togtilbudet og har bedt det spanske jernbaneselskapet Adif

om å legge til rette for bedre kommunikasjon mellom Alicante by og kommunene i Marina Baixa. Blant annet er det foreslått å sette av plass til egen bussterminal i det nye stasjonsbygget i Alicante med ekspressbusser til Benidorm og områdene rundt. Målet er en mest mulig direkte forbindelse fra hurtigtoget til byene lenger nord. Det er også foreslått at bussavgangene knyttes opp mot rutetidene på

AVE-togene slik at ventetiden blir minimal.

I tillegg ønsker man å se på muligheten for et nytt trikketilbud på den allerede eksisterende toglinjen mellom Alicante og Dénia. Tanken er at en rute uten stopp mellom Alicante og Benidorm vil kunne redusere reisetiden betraktelig. Dersom man får til en god forbindelse, med rask overgang til enten buss eller

trikk, vil reisen Madrid-Benidorm kunne ta ca. tre timer.

Samferdselsminister Ana Pastor (PP) gjentok i starten av april at AVE-forbindelsen til Alicante åpner i juni. Meningen er at togtilbudet, med ny ankomsthall ved togstasjonen i Alicante, skal stå klart til den årlige by- og sankthansfeiringen Las Hogueras de San Juan som finner sted mellom 20. og 24. juni.



HURTIGTOG: Folk etterspør billettsalg til hurtigtoget som skal gå fra Madrid til Alicante. Ruta skal etter planen starte i juni.

TRENGER BOLIGEN DIN Å MALES?



ANDURA
Livstids maling

ANDURA SPRAY RESIN-MALING

- Har 15-års garanti
- Stopper fuktighets-inntrenging
- Puster og er vaskbar
- Er fleksibel så den ikke sprekker eller flasser av
- Har BSI, ISO 9002 og BBA godkjenning og er kjent for å vare i minst 25 år



FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST
RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568

Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside
www.andura.com og klikk på Andura Abroad
Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pla 126, 03730 Javea, Alicante



FalconEye
Security Systems

Centro de negocios Terramar, Local 16
Avda País Valencià no 7, 03509 Finestrat.

Tel: 634314720 www.falconeye.es

Vern om dine verdier – med falkeblikk!

Overvåk din eiendom uansett hvor i verden du er med minimale kostnader. Bevegelse, brann, vannlekkasje, strømbrydd. GSM baserte bolig-alarmer med 2 års garanti. Kamera-overvåking, bilder til din PC eller telefon.

SUDOKU Enkel

					2			1
				3			6	4
	3	2				5		
9				2	8	7	3	
5		4				8		9
	8	7	9	1				6
		5				1	4	
6	1			7				
7			2					

SUDOKU Vanskelig

6	1				2		8	
9			8					
4			3			6		
			1	5			9	8
	5		4	9			6	
7	4		6	3				
				1				9
				8				2
9			1				6	

Slik spiller du Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Advokater og skatterådgivere DURAN

- SPESIALISERT I ARVERETT, TESTAMENTER OG DONASJONER SAMT PLANLEGGING AV LAVE ARVEAVGIFTER
- ADVOKATER SPESIALISERT I EIENDOMSRETT OG AKSJESELSKAPER
- FORRETNINGSFØRSEL FOR SAMEIER
- SETTE I GANG OG FØLGE OPP ET SELSKAP REGNSKAP FOR SPANSKE OG UTENLANDSKE SELSKAPER
- TESTAMENTER OG ARV. SPARE SKATT I SPANIA NÅR DU PLANLEGGER ARVEN DIN
- SPESIALISTER I BOLIGSALG OG FISKALE AVGIFTER AV IKKE RESIDENT

15 ÅRS ERFARING

Kontakt: 966 867 097 eller 966 866 317 - Jenny (Norsk)
Avd. Albir 35, Albir
duranjenny@movistar.es

Alicante

Hurtigtoget til Alicante skal prøvekjøres i neste måned

AVE-forbindelsen mellom Madrid og Alicante skal prøvekjøres med passasjerer den første uken i juni. Da skal alt av signalanlegg og sikkerhetssystemer være på plass.

Da skal alt av signalanlegg og sikkerhetssystemer være på plass. Testingen skal gjennomføres med passasjerer for å se hvordan togene oppfører seg, hvor lang tid turen tar og om alt fungerer som det skal. Dersom prøvene er vellykkede vil togforbindelsen åpnes for kommersiell drift før sankthans. Turen Madrid-Alicante er foreløpig beregnet til 2 timer og 15 minutter med stopp i Villena og Albacete.

Diskusjonen som har oppstått mellom kommunen i Benidorm og ordfører Sonia Castedo (PP) i Alicante har fått et nytt innspill fra taxi-næringen i provinshovedstaden. Forbundet Eurotaxi i Alicante tar parti med ordføreren og motsetter seg den foreslåtte løsningen med direktebuss fra stasjonen i Alicante ut til Benidorm og områdene rundt. Organisasjonen sier i en uttalelse at de har ventet mange år på at AVE-toget skal komme til byen og at det allerede finnes en bussterminal i sentrum som tar seg av den type transport.

Benidorm

Over 2000 på

Aqualandia åpning

Mer enn 2000 mennesker besøkte badeparken Aqualandia i Benidorm ved sesongstarten lørdag 18. mai. Tradisjon tro var det gratis entré for de hundre første i køen. Det er det 28nde året parken holder åpent, et anlegg som med sine 16 attraksjoner er blant de største i sitt slag i Europa.

I tillegg til å være en attraksjon for både barn og voksne, er parken en viktig arbeidsplass for sesongarbeidere på Costa Blanca. Midt på sommeren når pågangen er størst har parken rundt 400 hundre ansatte. Nærmere 100 av disse er badevakter som har i oppgave å passe på at aktiviteten rundt sklier og bassenger foregår på en trygg måte.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:

Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:

Altea (Blomster, frukt & grønt) Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Mil Palmeras (17-20), Cala de Finestrat

ONSDAGER:

Callosa de Segura, Benidorm La Mata, Guardamar, Torreveija / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORSDAGER:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar) Alicante (Plaza de Toros) Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:

Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torreveija

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jalon lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:

Alicante, Almoradí, Torre Pacheco Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:

Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol)



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo
Supermercado

- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI

allerian
Skandinavisk shopping senter

- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)

- URB. BALCONES

- URB. LA MARINA

(LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG

- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)

- URB. QUESADA (ROJALES)

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987 JOURNALEN

**I LØSSALG
NÅ!**

**LES MER OM DETTE I
DENNE UTGAVEN:**



HER KAN DU BLANT ANNET FÅ KJØPT SPANIAJOURNALEN:

Villajoyosa: Solgården · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreon · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblancia 27, Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandel · Alfaz del Sol Service center · Reuma Yoely · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafen/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L Alfaz Playa · S.G.E.L Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppas · **La Mata, Torreveija:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67, Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torreveija:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torreveija:** Papeleria Baeza, c/ Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb. Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torreveija:** Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torreveija:** Supermercado La Florida, C.C La Florida (C/Satelite). **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona **Los Dolces/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C Darsena Cero Local 1-8.

Mandag 27.05.2013	Mandag 27. mai	Mandag 27. mai
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Fysikk på roterommet 11.00 NRK nyheter 11.05 Middelhavets hemmeligheter 11.50 Det søte liv 12.00 NRK nyheter 12.15 Norskekysten 13.00 NRK nyheter 13.05 Nye triks 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Meisterklasse 16.00 NRK nyheter 16.10 Korallrevets eventyrlige verden 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Karibia - et vilt paradis 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Midt i naturen: Uganda 20.45 Billedbrev: idrettsfest i Rio 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Min idrett: Tækwondo 22.00 Palme - en pilegrims død 23.00 Kveldsnytt 23.15 Poirot: Klockene 00.45 20 spørsmål 01.15 Film: The Mechanic 02.45 Luther 03.45 Nye triks 04.35 Nytt liv i East End	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11:45 Eventyrlige nordmenn 12.40 En ny start på livet 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Det perfekte måltid 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dicte 22.40 Vegas 23.40 Helt vilt 00.40 Suits 01.30 Blue Bloods 02.00 Terra Nova 03.05 Rush 03.50 Dollhouse 04.30 Boston Legal 05.25 Alarm 112	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Will & Grace 11.25 The War at Home 11.50 Cougar Town 12.15 Friends 12.45 Friends 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Camping på Øland 21.30 Asbjørn Brekke-show 22.00 Asbjørn Brekke-show 22.30 Kongsvik ungdomsskole 23.00 Castle 23.55 CSI: Miami 00.50 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.45 48 timer 03.40 Sleeper Cell 04.40 Smallville 05.25 Grensevakten

Fredag 31.05.2013	Fredag 31. mai	Fredag 31. mai
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: Den gamle gardssmia 11.00 NRK nyheter 11.05 Spanske fristelser 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: Hagemysteriet 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Normal galskap: Med livet som innsats 15.50 Billedbrev fra Europa: Romas fontener 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Ferskvann 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Grotter 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Et år med dronning Elizabeth 20.55 20 spørsmål 21.25 Detektimen: Mysterier med George Gently 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lulu og Leon 23.55 Rod Stewarts soukveld 00.45 Film: The Forgotten 02.10 Detektimen: Mysterier med George Gently 03.40 Film: Søstrene Boleyn 05.30 Slik er kjærligheten	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Jenter på hjul 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Kollektivt 17.25 Karl & Co 17.55 Karl og Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Villdyrlegen 20.00 Pengene på bordet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Mord og mysterier - Sesongstart! 22.45 Mord og mysterier 23.40 Eurojackpot trekning 00.00 Dag 00.30 Kollektivt 01.00 Film: Outbreak - I farsenon 03.20 Film: Star Trek - Nemesis 05.20 Svindeltriks	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.50 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.35 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Will & Grace 11.25 The War at Home 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Friends 13.20 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 The Big Bang Theory 19.30 Kongsvik ungdomsskole 20.00 Sesongpremiere: So You Think You Can Dance 22.00 The Graham Norton Show 23.00 Castle 00.00 Face / Off 02.40 CSI: Miami 03.35 Smallville 04.25 Smallville 05.20 Grensevakten





Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 199 €
- Skyssekontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen* kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com



Skinn Boutiquen
KVALITET OG DESIGN!
LEKRE SKINNKLÆR ETTER MÅL!
SKINNLUER, HATTER, BELTER M.M.
RASK SERVICE!
 Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20
 C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

Tirsdag 28.05.2013	Tirsdag 28. mai	Tirsdag 28. mai
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Fysikk på roterommet 11.00 NRK nyheter 11.05 Munter mat 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Nye triks 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Meisterklasse 16.00 NRK nyheter 16.10 Karibia - et vilt paradis 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Fra pol til pol 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Grønn glede 20.15 Det gode bondeliv 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brodies mysterier 23.00 Kveldsnytt 23.15 Ørnen 00.10 Scott og Bailey 00.50 Film: Smart People 02.30 Poirot: Klockene 04.00 Valders Teens 04.30 Nye triks 05.20 Planeten vår: Fra pol til pol	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Grotteveien 1 - Finale! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Carre's Anatomy - Sesongavslutning! 22.40 Carie 23.30 The Big C 00.05 The Big C 00.40 Brutte løfter 01.30 Blue Bloods 02.15 Terra Nova 03.00 Rush 03.45 Dollhouse 04.30 Boston Legal 05.15 Due South	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Will & Grace 11.20 The War at Home 11.50 Cougar Town 12.15 Friends 12.45 Friends 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Total Blackout USA 21.00 Total Blackout USA 21.30 Sesongstart: Cougar Town 22.00 Cougar Town 22.30 Person of Interest 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.20 Sleeper Cell 04.20 Smallville 05.10 Smallville

Lørdag 01.06.2013	Lørdag 1. juni	Lørdag 01. juni
06.45 Camilla Plum i hagen 07.15 Mat med Anne 07.45 Norge Rundt 08.10 Bondi Beach 08.35 Hygge i Strömsö 09.15 Midt i naturen: Uganda 10.15 Schrödingers katt: Meteorittkveld 11.25 Schrödingers katt: Meteorittkveld 13.05 Nesevis 13.35 Slik er kjærligheten 14.05 Planeten vår: Grotter 14.55 Nordisk design 15.25 20 spørsmål 15.55 Mesternes mester 16.55 Miss Marple: Mord pr. korrespondanse 18.30 To store og tre små 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 ABBA: Image og musikken 20.45 Fader Brown 21.35 Studio 1: Åge Aleksandersen 22.05 Friidrett: Diamond League fra Eugene, USA 23.00 Kveldsnytt 23.15 Friidrett: Diamond League fra Eugene, USA 00.15 Nattkino: Taking Chance 01.30 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Lulu og Leon 04.00 Norge Rundt 05.05 Planeten vår: Grotter	06.00 TV 2 Junior 06.01 Hansas hjelpetelefon 06.11 Byggmester Bob 06.21 Pussekatten Poppy 06.32 Bananer i pyjamas 06.44 Milo 06.49 Thomas Toget og vennene hans 07.00 Babar 07.23 Gjett hvor glad jeg er i deg 07.34 Rosas verden 07.46 Sjøsiden Hotell 07.58 Martine 08.11 Ungry og katter 08.33 Angry Birds 08.36 Mia og meg 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Caesar 12.30 Hotel Caesar 13.00 Hotel Caesar 13.30 Hotel Caesar 14.00 Sekslingskaos 15.00 Verdens sterkeste mann 2012 16.00 Verdens hardeste triathlon 17.00 Underhuset 17.30 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Dyrepasseme 20.00 Hver gang vi møtes - Tilbakeblikk 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Film: Moulin Rouge 00.15 Film: Without Warning 02.00 Film: The Cool and the Crazy 03.35 The X Factor 05.10 American Idol	06.00 10 Things I Hate About You 06.20 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Wipeout 08.35 Jesse 09.00 So You Think You Can Dance 10.35 Christine 11.00 Christine 11.25 Friends 11.50 Friends 12.20 Friends 12.50 Friends 13.15 Friends 13.45 Two and a Half Men 14.15 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.10 Two and a Half Men 15.40 Two and a Half Men 16.10 Camping på Øland 17.10 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 18.10 Ullared 19.10 Bolt 21.00 America's Funniest Home Videos 21.30 Slekten er verst 23.40 The Following 00.40 Person of Interest 01.40 The Walking Dead 02.35 Vince Vaughn's Wild West Comedy Show 04.30 Smallville 05.20 Grensevakten




CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Nyhet - Nyhet - Nyhet - Nyhet - Nyhet
Norsk Tv via Internet..
Spør oss for mer informasjon.




Internett & telefon

Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia, Benidorm og Calpe.

Vi snakker skandinavisk!

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
 Fax: 965 889 442

Ondsdag 29.05.2013	Ondsdag 29. mai	Ondsdag 29. mai
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjartet på rette staden 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Nye triks 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Meisterklasse 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Fra pol til pol 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssal - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Fjell 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Munter mat 20.15 Nordkalotten 365: Et år på tur med Lars Monsen 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.35 Exit Afghanistan 22.15 Veien til Ulleval: 3. runde cupen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Chicago Fire 00.00 Tause vitner 01.40 Brodies mysterier 03.10 Min idrett: Taekwondo 03.40 Veien til Ulleval: 3. runde cupen 04.25 Exit Afghanistan 05.05 Nye triks 05.40 Planeten vår: Fjell	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Grottenveien 1 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel César 20.00 Amazing Race Norge - Høydepunkter 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Amazing Race Norge Høydepunkter - fortsetter 22.10 Underhuset 22.40 Touch 23.35 Grottenveien 1 00.35 Carrie 01.25 Blue Bloods 02.10 Terra Nova 03.00 Rush 03.45 Dollhouse 04.30 Boston Legal 05.15 Due South	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Will & Grace 11.25 The War at Home 11.50 Cougar Town 12.15 Friends 12.45 Friends 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Premiere: Ekstremt vekttap 21.30 CSI: NY 22.30 The Big Bang Theory 23.00 Castle 23.55 CSI: Miami 00.50 Special Victims Unit 01.45 CSI 02.45 Sleeper Cell 03.50 Smallville 04.40 Smallville 05.25 Grensevakten

Søndag 02.06.2013	Søndag 2. juni	Søndag 02. juni
07.40 Camilla Plum i hagen 08.10 Mat med Anne 08.40 Det gode bondeliv 09.10 Folk: Den store kjærligheten 09.50 Shakespeares skjulte koder 10.45 Valdres Teens 11.15 Miss Marple: Mord pr. korrespondanse 12.50 Fader Brown 13.40 Eit år med dronning Elizabeth 14.30 Det gode bondeliv 15.00 Den siste kystfiskaren 16.00 Den vidunderlige kysten 17.00 Grønn glede 17.30 Nordkalotten 365: Et år på tur med Lars Monsen 18.00 Nordkalotten 365: Et år på tur med Lars Monsen 18.30 Vi på Saltkråkan 19.00 Søndagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Korallrevets eventyrlige verden 20.55 USA's norske bataljon 21.25 Nytt liv i East End 22.20 Middelhavets hemmeligheter 23.05 Kveldsnytt 23.20 20 spørsmål 23.50 Palme - en pilgrims død 00.50 Verdens verste frisyrr 01.10 Luther 02.10 Film: Kruttrøyk 03.25 Film: Herer du ikke hva jeg sier! 04.50 Fader Brown 05.40 To store og tre små	06.00 TV 2 Junior 06.01 Byggmester Bob 06.10 Oktonautene 06.21 Elias 06.32 Vennebyen 06.43 Baby Looney Tunes 07.04 Tom & Jerry 07.27 Unger og katter 07.48 Mouk 07.59 Connie 08.10 Lou Lou fra Montmartre 08.37 Pokemon 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Kolibriens ukjente liv 13.00 Film: Superclásico 14.55 Verdens sterkeste mann 2012 15.55 Til Kina uten penger 17.00 Livet med 24 koner 18.00 Reisen hjem - Siste episode! 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vågale kameramenn: Haiinvasjon 20.00 Attenboroughs gigantiske egg 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Helt villt - Siste episode! 22.45 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 23.45 Wallander: Skylden 00.45 Wallander: Skylden 01.45 Helt villt 02.45 Mord og mysterier 03.50 Mord og mysterier 04.55 60 Minutes	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.35 Wipeout 08.30 Jesse 08.55 Happy Endings 09.20 Happy Endings 09.45 Happy Endings 10.10 Happy Endings 10.40 Happy Endings 11.05 Christine 11.30 Christine 12.00 Christine 12.30 Friends 13.00 Friends 13.30 Friends 14.00 Friends 14.30 Friends 15.00 Turistguidene 16.00 Turistguidene 17.00 Turistguidene 18.00 Turistguidene 19.00 Total Blackout USA 19.30 Total Blackout USA 20.00 Endelig ferie 21.00 Castle 22.00 The Following 23.00 The Walking Dead 23.55 Hannibal 00.55 Special Victims Unit 02.00 CSI: NY 02.50 Rizzoli og Isles 03.40 Southland 04.25 Smallville 05.10 Smallville

Torsdag 30.05.2013	Torsdag 30. mai	Torsdag 30. mai
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: To millioner turer til byen 11.00 NRK nyheter 11.05 Spanske fristelser 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Nye triks 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Meisterklasse 15.50 Billedbrev fra Europa: Peterskirken 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Fjell 17.00 NRK nyheter 17.10 Ardna - Samisk kulturmagasinet 17.30 Oddssal - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 18.30 Planeten vår: Ferskvann 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt: Meteorittkveld 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Castle 22.30 Slik er kjærligheten 23.00 Kveldsnytt 23.15 Normal galskap: Med livet som innsats 23.55 Boardwalk Empire 00.45 Munter mat 01.15 Nye triks 02.05 Film: Søstre Boleyn 03.55 Schrödingers katt: Meteorittkveld 05.05 Poirot: Hagemysteriet	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny US 14.05 Hage på stell 14.30 Amazing Race Norge - Høydepunkter 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel César 20.00 Livet med 24 koner 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Criminal Minds 22.40 Hawaii Five-0 - Sesongpremiere! 23.35 Amazing Race Norge - Høydepunkter 01.05 Dicte 01.55 Blue Bloods 02.45 Terra Nova 03.30 Rush 04.15 Dollhouse 05.05 Boston Legal	06.00 10 Things I Hate About You 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Will & Grace 11.25 The War at Home 11.50 Cougar Town 12.15 Friends 12.45 Friends 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Ullared 21.30 Special Victims Unit 22.30 Hannibal 23.35 Castle 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.15 Sleeper Cell 04.20 Smallville 05.05 Smallville

Spør oss, hvis du vil bo i Spania

Å kjøpe bolig i utlandet og flytte vekk for en kortere eller lengre periode er et stort skritt. Hos Nykredit sørger vi for at det blir et skritt i riktig retning der du kan føle deg trygg. Først og fremst så låner vi deg penger med gode lånevilkår i en skandinavisk bank til å finansiere boligen du drømmer om. Det kan vi, for Nykredit arbeider lokalt i utlandet. Det kan du dra nytte av når du har bruk for rådgivning om forholdene i det nye landet.

Finansiering som er til å forstå • Les mer på nykredit.dk/norge

Nykredit Representative Office Alicante
Bulevar de los Músicos, 23, local 2 • E-03581 Albir, Alicante
Tlf.: 966 865 690 • alicante@nykredit.dk

Nykredit, International
Kalvebod Brygge 4, DK-1780 København V

Nykredit

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888



Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

Du kan også besøke vårt lokale servicekontor i Albir. Kontoret er åpent ukedager 9.00-16.00. Adressen er: Calle Ruperto Chapi 12, Playa del Albir. Velkommen!

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden eller vil du ha et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

SpaniaGuiden.no
DIN SPANISKE OPPLEVELSE STARTER HER

  		
Mandag 03.06.2013	Mandag 3. juni	Mandag 03. juni
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: Gatelangs i Steinkjer 11.00 NRK nyheter 11.05 Middeihavets hemmeligheter 11.50 Det søte liv 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: Milliontyveriet 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Bjørnson - europeeren 15.50 Billedbrev fra Europa: Pavens tapre soldater 16.00 NRK nyheter 16.10 Korallrevets eventyrlige verden 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Ørken 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Midt i naturen: Uganda 20.45 Billedbrev: Buenos Aires - en by i våre hjerter 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Min idrett: Undervannsrugby 22.00 Palme - en pilegrims død 23.00 Kveldsnytt 23.15 Poirot: Kortene på bordet 00.50 20 spørsmål 01.20 Film: Hellboy 03.15 Luther 04.15 Nytt liv i East End 05.05 Poirot: Milliontyveriet	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 En ny start på livet 12.10 En ny start på livet 12.40 En ny start på livet 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Livet på Kastrup - Premiere! 15.30 Last Man Standing 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Forstadsliv 17.25 En moderne familie - Sesongstart! 17.55 Karl & Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cæsar 20.00 Sommerditt - Sesongpremiere! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dicte 22.40 Vegas 23.40 Helt vilt 00.40 Sommerditt 01.35 Blue Bloods 02.25 Terra Nova 03.15 Rush 04.00 Dollhouse 04.05 Boston Legal 05.30 Alarm 112	06.00 Will & Grace 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.50 Friends 12.20 Friends 12.50 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.10 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Camping på Øland 21.30 Asbjørn Brekke-show 22.00 Asbjørn Brekke-show 22.30 Kongsvik ungdomsskole 23.00 Castle 23.55 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.50 48 timer 03.50 Smallville 04.40 Smallville 05.25 Grensevakten

  		
Tirsdag 04.06.2013	Tirsdag 4. juni	Tirsdag 04. juni
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: Byvandring i Ålesund 11.00 NRK nyheter 11.05 Spanske fristelser 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: Vepsebolet 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Bjørnson - europeeren 15.50 Billedbrev: De gåtefulle baskerne 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Ørken 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: En frossen verden 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Grønn Glede 20.15 Det gode bondeliv 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.00 Brodies mysterier 23.00 Kveldsnytt 23.15 Ørnen 00.10 Min idrett: Undervannsrugby 00.40 Scott og Bailey 01.25 Poirot: Kortene på bordet 03.00 Film: Nikita 04.50 Poirot: Vepsebolet 05.40 Planeten vår: En frossen verden	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Sommerditt 12.40 Livet på Kastrup 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Livet på Kastrup 15.30 Last Man Standing 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Forstadsliv 17.25 En moderne familie 17.55 Karl og Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Oppgrader! 19.30 Hotel Cæsar 20.00 Luftens helter - Premiere! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Rita - Premiere! 22.40 Carrie 23.30 The Big C 00.05 The Big C 00.40 Brutte løfter 01.30 Blue Bloods 02.20 Chaos 03.10 Rush 03.55 Dollhouse 04.45 Boston Legal 05.30 Alarm 112	06.00 Will & Grace 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.40 Grensevakten 08.05 Grensevakten 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.50 Friends 12.20 Friends 12.50 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Total Blackout USA 21.00 Total Blackout USA 21.30 Cougar Town 22.00 Cougar Town 22.30 Castle 23.30 CSI: Miami 00.25 Special Victims Unit 01.20 CSI 02.20 Seriemorderne 03.20 48 timer 04.05 Smallville 04.50 Smallville 05.35 Grensevakten

  		
Fredag 07.06.2013	Fredag 7. juni	Fredag 07. juni
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: Sjøbadet i Trondheim 11.00 NRK nyheter 11.05 Spanske fristelser 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: Mysteriet med den spanske kisten 14.00 NRK nyheter 14.05 Drømmehager 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Normal galskap: Jakten på Bieber 15.50 Billedbrev: Det nye Berlin 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Skog 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Jungel 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Eit år med dronning Elizabeth 20.55 20 spørsmål 21.25 Detektimen: Verre enn døden 23.00 Kveldsnytt 23.20 Lulu og Leon 00.00 George Michael på scenen i London 01.00 Film: Sierra Torrida 02.50 Detektimen: Verre enn døden 04.20 Poirot: Mysteriet med den spanske kisten 05.10 Slik er kjærligheten 05.40 Norge Rundt	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Jenter på hjul 12.40 Livet på Kastrup 13.10 Supernanny 14.05 Hage på stell 14.30 Hus til salgs 15.00 Livet på Kastrup 15.30 Last Man Standing 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Kollektivet 17.25 En moderne familie 17.55 Karl og Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Villydylleg 20.00 Sommerditt 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Mord og mysterier 22.45 Mord og mysterier 23.45 Eurojackpot trekning 00.00 Sommerditt 01.00 Dag 01.30 Kollektivet 02.00 Film: Mr. Nice Guy 03.45 Film: Warden of Red Rock 05.25 Svindeltriks	06.00 Will & Grace 06.25 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.50 Grensevakten 08.15 Den syvende himmel 09.05 Real Housewives of New York 09.55 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.50 Friends 12.20 Friends 12.50 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 The War at Home 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 The Big Bang Theory 19.30 Kongsvik ungdomsskole 20.00 So You Think You Can Dance 22.00 The Graham Norton Show 23.00 Castle 23.55 Die Hard i New York 02.25 CSI: Miami 03.20 48 timer 04.10 Smallville 04.55 Smallville 05.40 Grensevakten

  		
Lørdag 08.06.2013	Lørdag 8. juni	Lørdag 08. juni
07.35 Camilla Plum i hagen 08.05 Mat med Anne 08.35 Norge Rundt 09.00 Hygge i Strömsö 09.40 Midt i naturen: Uganda 10.40 Megafon 06.49 Thomas Toget og vennene hans 07.00 Babar 07.23 Gjett hvor glad jeg er i deg 07.34 Rosas verden 07.46 Sjøsiden hotell 07.58 Martine 08.11 Unger og katter 08.33 Angry Birds 08.36 Mia og meg 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Cæsar 12.30 Hotel Cæsar 13.30 Hotel Cæsar 14.00 Sekslingskaos 15.00 Sommerditt 16.00 Sommerditt 17.00 Sommerditt 18.00 Reisen hjem 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Dyrepasserne 20.00 Kongelig helaften i konserthuset 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Film: Batman 00.15 Film: Batman & Robin 02.40 The X Factor 04.20 American Idol	06.00 TV 2 Junior 06.01 Hanas hjelpetelefon 06.11 Byggmester Bob 06.21 Puskekatten Poppy 06.32 Bananer i pyjamas 06.44 Milo 06.49 Thomas Toget og vennene hans 07.00 Babar 07.23 Gjett hvor glad jeg er i deg 07.34 Rosas verden 07.46 Sjøsiden hotell 07.58 Martine 08.11 Unger og katter 08.33 Angry Birds 08.36 Mia og meg 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Cæsar 12.30 Hotel Cæsar 13.30 Hotel Cæsar 14.00 Sekslingskaos 15.00 Sommerditt 16.00 Sommerditt 17.00 Sommerditt 18.00 Reisen hjem 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Dyrepasserne 20.00 Kongelig helaften i konserthuset 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Film: Batman 00.15 Film: Batman & Robin 02.40 The X Factor 04.20 American Idol	06.00 Will & Grace 06.20 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06.45 Wipeout 07.35 Wipeout 08.25 Jesse 08.50 So You Think You Can Dance 10.25 Christine 10.50 Christine 11.15 Friends 11.40 Friends 12.10 Friends 12.40 Friends 13.10 Friends 13.40 Two and a Half Men 14.10 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.05 Two and a Half Men 15.30 Two and a Half Men 16.00 Camping på Øland 17.00 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 18.00 Ullared 19.00 Herbie - full tank 21.00 America's Funniest Home Videos 21.30 Verre enn verst - Little Fockers 23.25 The Following 00.25 The Walking Dead 01.25 Things to Do in Denver When You're Dead 03.45 Smallville 04.35 Smallville 05.25 Grensevakten

CLAUS PARKING HOUSE

Billig parkering på Alicante flyplass

Innendørs og utendørs parkering

En uke 25 euro

Sikker parkering med forsikring

Åpent 24 timer

Gratis minibuss service

Tlf. 965 680 941

Mob. 619 936 802

(24 timer)

www.clausparking.com

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service

Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.

Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**

 (+34) 696307833   (+34) 609218920

airportrunsrus@yahoo.co.uk

Hackett's

Barne- og dameklær

Reparasjon og omsying av klær

Avda. Pais Valencia 8,9(hovedgaten i Alfaz del Pi). Tlf. 670384636/96588959

Onsdag 05.06.2013	Onsdag 5. juni	Onsdag 05. juni	Torsdag 06.06.2013	Torsdag 6. juni	Torsdag 06. juni
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjartet på rette staden 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: Tragedien på Marsdon Manor 14.00 NRK nyheter 14.05 Sommerhuset 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Bjørnson - europeeren 15.50 Billedbrev: En by, to verdener 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: En frossen verden 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Slettelandskap 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Munter mat 20.15 Nordkalotten 365: Et år på tur med Lars Monsen 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Exit Afghanistan 22.10 Chicago Fire 23.00 Kveldsnytt 23.15 Verdas farlegaste vegar 00.15 Tause vitner 01.55 Film: Nikita 03.50 Brodies mysterier 05.15 Poirot: Tragedien på Marsdon Manor	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Luftens helter 12:40 Livet på Kastrup 13:10 Supernanny 14:05 Hage på stell 14:30 Hus til salgs 15:00 Livet på Kastrup 15:30 Last Man Standing 16:00 Home and Away 16:25 Home and Away 16:55 Forstadsliv 17:25 En moderne familie 17:55 Karl og Co 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Cæsar 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Sommerid 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Jo - Premiere! 22:40 Touch 23:35 Sommerid 00:35 Carrie 01:25 Blue Bloods 02:15 Chaos 03:05 Rush 03:50 Dollhouse 04:40 Boston Legal	06:10 Will & Grace 06:35 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06:55 Wipeout 08:05 Grensevakten 08:30 Den syvende himmel 09:20 Real Housewives of New York 10:10 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:50 Friends 12:20 Friends 12:50 Cougar Town 13:15 Happy Endings 13:45 America's Funniest Home Videos 14:15 Den syvende himmel 15:15 The War at Home 15:40 Christine 16:10 Cougar Town 16:40 Friends 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Ekstremt vekttap 21:30 CSI: NY 22:30 The Big Bang Theory 23:00 Castle 23:55 CSI: Miami 00:50 Special Victims Unit 01:50 CSI 02:45 48 timer 03:40 Smallville 04:30 Smallville 05:20 Grensevakten	07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Glimt av Norge: Brynesteinen fra Eidsborg 11.00 NRK nyheter 11.05 Spanske fristelser 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Nummer 1 13.00 NRK nyheter 13.05 Poirot: De to ledetrådene 14.00 NRK nyheter 14.05 Drømmehager 14.35 Bondi Beach 15.00 NRK nyheter 15.10 Kjendisbarnevakten 15.50 Billedbrev: Vinfest under høye fjell 16.00 NRK nyheter 16.10 Planeten vår: Slettelandskap 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Planeten vår: Skog 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Friidrett: Diamond League fra Roma 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21:30 Debatten 22:30 Slik er kjærligheten 23:00 Kveldsnytt 23:20 Normal galskap: Jakten på Bieber 00:00 Boardwalk Empire 00:50 Munter mat 01:20 Friidrett: Diamond League fra Roma 02:30 Friidrett: Diamond League fra Roma 03:35 Poirot: De to ledetrådene 04:25 Exit Afghanistan 05:05 Planeten vår: Skog	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Sommerid 12:40 Livet på Kastrup 13:10 Supernanny 14:05 Hage på stell 14:30 Hus til salgs 15:00 Livet på Kastrup 15:30 Last Man Standing 16:00 Home and Away 16:25 Home and Away 16:55 Forstadsliv 17:25 En moderne familie 17:55 Karl og Co 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:55 Håndball: Før kampen 19:10 Håndball: Sverige - Norge 1. omgang 19:50 Håndball: I pausen 20:00 Håndball: Sverige - Norge 2. omgang 20:45 Håndball: Etter kampen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Criminal Minds 22:40 Hawaii Five-0 23:35 Hawaii Five-0 00:25 Dicte 01:20 Blue Bloods 02:10 Chaos 03:00 Rush 03:45 Dollhouse 04:30 Boston Legal 05:15 Due South	06:10 Will & Grace 06:35 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06:55 Wipeout 08:05 Grensevakten 08:30 Den syvende himmel 09:20 Real Housewives of New York 10:10 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:50 Friends 12:20 Friends 12:50 Cougar Town 13:15 Happy Endings 13:45 America's Funniest Home Videos 14:15 Den syvende himmel 15:15 The War at Home 15:40 Christine 16:10 Cougar Town 16:40 Friends 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Special Victims Unit 22:30 Hannibal 23:30 Castle 00:20 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI 03:10 48 timer 04:00 Smallville 04:45 Smallville 05:30 Grensevakten

Søndag 09.06.2013	Søndag 9. juni	Søndag 09. juni
07.35 Camilla Plum i hagen 08.05 Mat med Anne 08.35 Det gode bondeliv 09.05 Folk: En smak av skjærgård 09.45 Shakespeares skjulte koder 10.40 Norge Rundt 11.05 Niklas' gourmetreise 11.35 NRK nyheter: Høydepunkter fra det kongelige bryllup i Sverige 12.35 Fader Brown 13.25 Eit år med dronning Elizabeth 14.15 Stemmerettsjubileet fra Kilden i Kristiansand 15.20 Stemmerettsjubileet fra Kilden i Kristiansand 16.30 Et herskabelig liv 17.30 Grønn Glede 18.00 Nordkalotten 365: Et år på tur med Lars Monsen 18.30 Vi på Saltkråkan 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Havets kjemper 20.55 USAs norske bataljon 21.25 Nytt liv i East End 22.20 Middelhavets hemmeligheter 23.05 Kveldsnytt 23.20 Rally: NM-runde fra Aurskog-Høland 23.50 20 spørsmål 00.20 Palme - en pilegrims død 01.20 Luther 02.20 Film: Anne Listers hemmelige dagbøker 03.50 Exit Afghanistan 04.20 Fader Brown 05.05 NRK nyheter: Høydepunkter fra det kongelige bryllup i Sverige	06:00 TV 2 Junior 06:01 Byggmester Bob 06:10 Oktonautene 06:21 Elias 06:32 Vennebyen 06:43 Baby Looney Tunes 07:04 Tom & Jerry 07:27 Unger og katter 07:48 Mouk 07:59 Milo 08:05 Lou Lou fra Montmartre 08:32 Lou Lou fra Montmartre 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Vågåle kameramenn: Haiinvasjon 13:00 Film: Charlottes tryllelev 15:00 Verdens sterkeste mann 2012 16:00 Kongelig hellaften i konserthuset 17:00 Luftens helter 18:00 Villmannen 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vågåle kameramenn: Krokodillens bakholdsangrep 20:00 Kongelige hoffleverandører 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Huntet - Premiere! 22:55 Huntet 00:05 Wallander: Tyven 01:05 Wallander: Tyven 02:05 Mord og mysterier 03:05 Mord og mysterier 04:10 Verdens sterkeste mann 2008 05:10 60 Minutes	06:00 Will & Grace 06:20 Shaggy and Scooby-Doo på sporet 06:45 Wipeout 07:50 Wipeout 08:55 Wipeout 10:00 Happy Endings 10:25 Happy Endings 10:50 Happy Endings 11:15 Christine 11:40 Christine 12:05 Christine 12:30 Friends 13:00 Friends 13:30 Friends 14:00 Friends 14:30 Friends 15:00 Turistguidene 16:00 Turistguidene 17:00 Turistguidene 18:00 Turistguidene 19:00 Total Blackout USA 19:30 Total Blackout USA 20:00 Endelig ferie 21:00 Castle 22:00 The Following 22:55 The Walking Dead 23:55 Hannibal 00:50 Special Victims Unit 01:50 CSI: NY 02:45 Seriemorderne 03:45 Southland 04:30 Smallville 05:15 Grensevakten

“Planlegger du å pusse opp hjemmet ditt?”

Vi pusser opp/renoverer ditt hus eller leilighet i en meget høy standard. Vi tilbyr gratis juridisk assistanse og kommer med ideer for ditt prosjekt som du kanskje ikke hadde tenkt på selv. Vi tilbyr også design for både interiør og eksteriør. Konkurransedyktige priser. “Vi har jobbet i og rundt Altea siden 1962”



TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

Små og store flytteoppdrag utføres til gunstige priser.

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50
Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679
Torrevieja

Spania





BIL, MC & TILBEHØR

FLOTT BOBIL SELGES RIMELIG. Ford Fortero Dethleffs 2009/2010. 6 seter/senger, lite brukt, km 22000, 3850 kg, 140hk, godt utstyrt, 723cm lang, 33000 euro. Tel 646 096 740

NORSK REGISTRERT VW-TRANSPORTER, 3-seter, 2009 mod. Diesel, 174 hk. Automat. AC og cruisecontroll. Lang utgave. Takstativ, tilhengerfeste, dieselvarmer. 102000 km. Pris 22000 euro. Tlf. 693 740 679/905 75 671 oksyltoy@hotmail.com

FLYTTEBIL FOR SALG, ank. Guadamar Sept. 2013. Billig retur. Mercedes-Benz Sprinter 412.-98. 17 m3 varerom, nyttelast 1,9t, lett lastebil. Kr. 40000,- Tel: +4740482822 / hans.kristian@gustavsen.co.uk

FIAT DUCATO 2.8D 1999, varebil C1 m/høyt tak, norsk registrert, EU godkjent, Kun 63.000 km. God bil, kun 23.000,- kroner inkl. omregistrering og årsavgift. Tlf 617848411. Kan bytte.

PEUGEOT 307CC CABRIOLET 1.6, 2006 mod. 78.000km. Sort farge. Pen bil med noen små bulker. 5900 euro. Altea. jan-k-j@online.no Tlf: 0034618259791

2007 DODGE CALIBER 2.0 Diesel, Kjøpt ny i Norge, 1 Eier. ABS, Traction Control, Aircond, CD. God stand og skadefri. 8500 Euro. Spanskreg. Suma bet for 2013 og ITV 2014. Tlf 625127216

LETER ETTER BILLIG BIL i hvilken som helst stand, gjerne 4x4. Tlf: 698 320 940 e-mail: duzajcars@yahoo.com

SELGER JAGUAR S-TYPE 3.0 V6 Executive 178.000km automatgir. Hvit metallik og svart skinn inninterør. Full Executiv utstyr-

pakke. EU kontroll fullført april 2013. 9.500€. Kontakt Elena på 609586488 eller +4759953662

MYE MC UTSTYR TIL SALGS, da jeg har sluttet å kjøre MC. Hjelm, Sommer og vinter kjøre-dresser. Hansker og støvler. TLF. 610 365 813 kl. 11.00 til 22.00.

VW GOLF 4-motion 2003 2.8L V6 35000KM. Meget godt utstyrt. Spanske skilter, ITV 2014. 9 aar service Autopodium VW. Pris Nkr. 124,000 – betaling I Norge / utlandet. Tel: +34 6900 64 233, +44 1903 88 4060 peter@anglosan.com



DIVERSE & LØSØRE, DYR

GARASJESALG helgen 25. og 26. mai. kl.12.00-14.00. El. sager, Slipemaskin, Høvel. Tarkett 25 kvm. Wakebord, redningsvest. Hagemøbler. Gas grill. ++ Adr.: Urb. Belmonte 38, C. Turmalina 23, Alfaz.

NYHET I BENIJOFAR!! (i hovedgaten). Den beste brukthandelen med normale priser!! Også nye ting!! Vi tømmer ditt hus gratis!! Åpen fra: 10.00-14.00/15.00-18.00 Lørdag: 10.00-14.00. Juli og august 09.00-13.00

NESTEN NYTT DIGITALT PIANO SELGES. Ny pris 650 euro, selges for 500 euro. Alfaz del Pi, 645295652 / eli.eidem@hotmail.no

NÆSTEN NY 1 1/2 MANDS SENG 120, Kjøseseng i aluminium 120 cm fornedden 300, nyt spisebord 75, køl/frys 150 priser i Euro, andre møbler ring 633424965

RACER/LANDEVEISSYKKEL selges. Battaglin Veloce Compagnolo. Str XL. Pent brukt. Ny pris 2008 1100 euro. Selges 400 euro

inkl endel utstyr. Altea. jan-k-j@online.no Tlf:0034618259791

DUX SÄNG, 105 x 210 cm, fast med elastisk topp, lite använd. Pris € 50 vid snabb affär. Tlf: 0034-685679351 eller pehr.nordlund@tele2.se

TIL SALG. Oppvaskmaskin som ny (i Albir) , brukt bare to ganger, til salg på grunn av flytting. Tel: 66 37 35 063

ORTOPEDISK MADRASS 90x190, Windsor Bico Flex - 30 Euro, Indesit torktumlere 30 euro. Mob. 696554320(Torrevieja)

CHIHUAHUA GUTT OG JENTE til salgs. Alle vaksinasjoner og pass. Født i Norge. Spansk pris. Velkommen til hyggelig hundepat. anm-nyg@online.no el tlf 605085647

HASTER! Vi trenger umiddelbart hjem til fere hundevalper og 2-3 år gamle tisper. Ring Rita: 636 245 239.



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord Marina Baixa

LANGTIDSLEIE - ALBIR Leilighet, 1 soverom, stue, kjøkken og bad. Pent beliggende i gangavstand til det meste av service fasiliteter. Garasje, klima og felles basseng. Smakfullt møbler. Kontakt: 699 458 596

ALBIR SELGES FRA BANK. Villa, bak Menoza Supermarket. Bygd i 2004. Basseng, 4 soverom, stue, kjøkken, 3 bad, stort underbygg med garasje. Halv pris! Fra bank 199.000 EUR. www.dealfinders.es 629503569.

ALBIR VILLA, PÅ ET PLAN.

Nær stranden og butikker, 3 soverom, stue, 2 bad, studio/garage. 600m2. Pris redusert til 279.000 EUR. www.dealfinders.es 629503569.

LA NUCIA BANK SALG! Stor Villa 2000 m2 tomt. 6 soverom, 5 bad, 2 kjøkken, 3 stuer, 400m2 boareal. Basseng. Pris redusert 50% til 355.00 EUR. www.dealfinders.es 629503569.

HUS LÅNGTIDSUTHYRES i naturskönt område i Pollop. 2 soverom, 2 badrum, kök, vardagsrum, centralvärme samt stor terrass. Tel. 638103830

ALBIR - LEILIGHETER FRA 42.000 EURO. Brigitte Wessendorf Inmobiliaria Tlf: 966867224 - Mobil: 626209434. E-mail: hella.camargo@wessendorf.es

ALBIR LEILIGHET TIL SALGS. Direktesalg fra eier. Første etasje med utsikt over hageanlegg med basseng. Solrik. Ett soverom, stue, kjøkken, bad, terrasse, vaskerom. 120.000 € Garasj/lager 10.000 €. albirsommer@gmail.com 697 107 847

ALBIR - DIREKTE FRA EIER. Frittstående renovert, villa, sentralt, Stor stue, luksus åpen kjøkkenløsning. 2 soverom, bad, stor bod (15m2) , 861 m2 tomt, nye basseng. € 349.000,-. Email: gogoinspain@gmail.com Tlf: 630 317 409 (Engelsk).

FANTASTISK LEIEINTEKT Alfaz del Pi, San Rafael, 300 m2, 2100m2, 5 soverom, 3 bad, 2 kjøkken, garasje, leilighet, basseng, sentralvarme, gangavstand til Mendoza, apotek, norske skolen. Redusert: 420.000 Euros. Tel 659 251 244, engelsk, tysk.

GARASJE TIL LEIE I LA NUCIA sentrum. ca. 16 kvm i avlåt fellesgarasje til leie for 60 € pr.

mnd. Henvendelse: Fra kl. 11.00 til 22.00. T. 610 365 813

BOLIG LEDIG HOS VERTSFAMILIE for 1 skoleelev. Vi bor midt mellom skolen og Alfaz del Pi. Et godt boalternativ for deg som ønsker å ha noen å støtte deg til i hverdagen. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@storsteinnett.no

ENEBOLIG I ALFAZ DEL PI

Like ved "Reuma Sol" på Foya Blanca. 330 kv.m. m/5 soverom, 3 badrom. (egen leilighet i underetasjen). Lekkert ute område m/svømmebasseng, utekjøkken m/ grill etc.- Parkerings. 385.000 euro. = Langt under takst! Tel. 667 031 572

MIRAMAR/ALFAZ DEL PI Hus med gangavstand til den Norske Skolen Costa Blanca ledig. Evt utleie til pensjonister. Leies også ut i sommerferien. Ring Gunn for nærmere opplysninger. Tlf: 0047 32744138 eller 0047 90200882



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

NYERE LEIL. TIL LEIE i Altos De La Bahia, Fase 11, Torrevieja. 2 sov., balkong + takterasse. Ledig i mai, juni og juli. Flott utsikt til basseng + Middelhavet. +47 951 91 746 ama.grodem@hotmail.com

UTHYRES - BOSTAD I TORREVIEJA - URB. LA ROSALEDA fra 1 april - 14 september 2013, 2/3 sovrerom, sydvand, pool, svensk/norsk TV, strandnåra, e-mail ingerkersting@hotmail.com tel 666 054 881

FIN LEILIGHET i Torrevieja til leie. Aldea del Mar, fase 1. 2 soverom, 75 kvm, norske kanaler, terrasse m/ sjusikt. 120m fra Los Locos-stranda. Stort svømmebasseng, ledig mai, juni, au-



VI HAR FORTSATT NORSK KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSASJE 1 TIME
MASSASJE MED VARME STEINER
FARGING AV VIPPER & BRYN
HERREKLIPP
FARGE & FØN
PEDICURE

Vi har gavekort!

Tel 966 86 57 67

Vi ønsker
velkommen til Albir, vår nye
skjønnhetspleier Josefina.
Hun har tidligere jobbet i
Norge og i Madrid.

Adr. Calle San Lorenzo 2
Nær rundkjøring v. Mendoza, Albir.

Bio Shop

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lav-pris

Uvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringsservice



Tlf: 965 847 010
www.alhama.eu

Ctra. Callosa, 21

Altea la Vella

Åpningstid:

Man-fre 09.00 - 13.30 & 17.00 - 20.00
Lørdag 10.00-14.00

PLUMBING & POOLS

Vi oppdager og reparerer vannlekkasjer i ditt hus eller basseng med vårt spesialutstyr.

Teknisk service og reparasjoner av svømmebasseng.

Kontorer i Torrevieja & Denia

Mobil 619 476 806

JUAN NARRO

Skredder siden 1997

Herre- og damemote i din størrelse
Konfeksjon i tøy, strikk og skinn.
Arbeidsuniformer.
Reparasjoner og omsyinger.

Pda, Cap Blanc, 64 03590 ALTEA. TLF. 965843671 www.juannarro.com

gust. Se Finn-kode 40169241.
Tlf. 004741444566. E-post: jo-hjellu@online.no.

TARBENA NYTT HUS 100M2, med 1000m2 hage i flotte landlige omgivelser, men nær landsbyen. 2 sov. og 2 bad. Med solcellepanel og generator. Kun 350 Euro pr mnd. 2 mnd deposit m/ mulighet for kjøp. tel: 606011714



VI SØKER SALGSMEDARBEIDERE

til våre kontor i Torrevieja, Campoamor og Altea. Er du omgjengelig, positiv og liker utfordringer, snakker og skriver norsk eller svensk og behersker engelsk ta kontakt med oss for en samtale. Vi gir deg full opplæring. Ring Caroline på tlf. +34 630 764 350 eller Tove på tlf. +34 691 607 365 nordic@z-yachting.com www.z-yachting.com

HIJLP SØKES/MARKEDSFØRING.

Jeg søker person til å promotere mitt husmalings firma til det norske markedet. Ikke salgsarbeid. For mer info vennligst send meg noen detaljer om deg til stewart@casablancapinturas.com.

LÆR SPANSK VED ALBIR Idiommas. Gruppetimer og privat-timer på alle nivåer. Vi søker også språklærere med norsk som morsmål for provinsene Alicante, Valencia og Murcia. Tel: 966 864 726. albirdiommas@telefonica.net

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgang osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

ALBIR CONFORT, firma som leier ut leiligheter i Albir, søker person til sin kundeservice avdeling. Muntlig og skriftlig norsk/engelsk/spansk kreves. Vanlige

arbeidsoppgaver i forhold til stillingen. Send CV til rhh@albirconfort.es

RØRLEGGER SOM KOMMER PÅ

DAGEN: Reparasjoner, installasjoner generelt, oppussing, av bad og kjøkken, montering av dusjkabinett, automatisk dryppvanningsanlegg m.m Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa. Tlf: 965 889 832 – E-post: a.fonsdiaz@hotmail.com

SKADEDYRBEKEJMPELSE

Utrykker alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

SALON MARGARETHA'S

24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FØR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÅTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÅVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGROVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÅLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

ARBEID UTFØRES:

Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereider, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

*SHIELDAIG*KENNELS &

CATTERY IN FINESTRAT Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/690650990

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT

v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

VÅRSALG GRATIS INSTALLASJON
FINESTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 902445540

Leiebil Fra 62€
pr uke denne våren
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no



NORSK FAMILIE med 2 barn på 13 og 15 år ønsker å leie hus for skoleåret 2013/2014. Minst 3 soverom og eget basseng, gjerne nær skolen i Alfaz. Kontakt ketil@opdahl.no

EKTEPAR-HAGEGLAD Ønsker å leie hus m/hage vinteren 2013-2014. Tar gjerne små reparasjoner i hus og hage. Ikke røkende - ærlige - pålitelige. Er i Albir nå. Tlf. 004792052527

ØNSKER LEIE GARASJE event en bod som er låsbart for og lagre div møbler i Torrevieja område. frank tlf 615733543.

ORDENSDAME ØNSKER Å LEIE liten leilighet 3-4 måneder på Østlandet, sentralt til transport



og butikker. Kan evt. tilby Torrevieja leilighet m/skandinaviske tv-kanaler i delvis bytte. Tlf. (svareservice) 965708796, mobil 634355263.

VOKSENT PAR ØNSKER LEILIGHET på langtidsleie, min 2 sov i området De la Bahia-La mata-playa flamenco Etc. Tlf: 615733543. Mail: Zentrum.bygg@hotmail.se

ÆLDRE DANSK ÆGTEPAR SØGER langtidsleie af mindre bolig på strækningen alicante-san javier, ikke nødv. tæt på strand, rimelig leje - henvendelse til 635 299 705 eller negroj75@gmail.com

Byggmester • Elektriker • Maler • Rørlegger
Alt innen bygging • Egen arkitekt
Har alle spanske byggetillatelser

Ring 628 480 226 - Viking service SL

SKAL DU GÅ PÅ SKOLE I SPANIA I HØST OG TRENGER ET STED Å BO?

Erfaren VERTSFAMILIE i Alfaz del Pi har ledig plass til 1 elev. Bo trygt i et godt hjem sammen med noen som bryr seg om deg.

Mail: steinar@storsteinnett.no • Tlf: 0034 695 774 742

C/ La Mar, 195, 03590 Altea (rett for Galp-stasjonen i Altea)



Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:

- Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
- Dyrehospital • Analyser
- Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!



UTLEIE AV PROFESJONELLE LANDEVEISSYKLER, TERRENG-SYKLER & TRAILSYKLER (OGSÅ SYKLER MED KARBONRAMME)

- Besøk vårt Sykkelsenter på Albir Garden Hotel, Camino Viejo de Altea 29, Albir. Kun etter avtale.
- Gratis medlemskap i vår sykkelklubb og ukentlige sykkelturner.
- Vi selger sykkelutrustning gjennom klubben vår.

Vennligst ring Terence Kerr på tlf: +34 699 045 475 eller send mail til: info@cidocostablanca.com | www.CicloCostaBlanca.com



For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til: **rubrikk@spaniaposten.no** Maks 30 ord!

*Gratisstilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer sendt oss pr. e-post. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Besøk vårt kontor i Albir for levering av annonsemateriell:
Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00

Inkluder overskrift og kontaktinfo!

SpaniaPosten



PEN LEIL I STENSTORP SVERIGE TIL SALGS. 60 kvm 2 roms sentralt, månens avgift Sek 1910,-. Pris ant 130.000,- Nkr kan diskuteres om hurtig avg. Kontakt telefon 0047 91304997.

PRENSA ELITE
Din lokale bladkiosk

- Norske ukeblader, aviser,
- SpaniaPosten, SpaniaJournalen
- Gaveartikler

Urb. Rocio del Mar 18, Punta Prima, Torrevieja

Leiebil til lavpris!

Enkleste, raskeste og billigste måten å leie bil i hele Spania!

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER



Nye Ford Focus sedan og stasjonsvogn. Vi har den i Alicante og Málaga.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Ford Ka e.l.



€62
pr uke

Ford Fiesta e.l.



€64
pr uke

VW Golf e.l.



€74
pr uke

Ford Focus e.l.



€74
pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km. osv. Bensin kommer i tillegg. Pris vist i annonsen gjelder for bil reservert på vår web-side ca. 25. Mai, utlevert på Alicante flyplass ca. 31. Mai. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €3 Euro.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA
KANARIØYENE • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE
BALEARENE • IBIZA • MALLORCA • MENORCA